京城日報
三月卅一日(日)
昭和四年四月一日(月曜日)
THE KEIJO NIPPO
(第三種郵便物認可)
第七千六百六十六號

形勢愈よ切迫 近く一大會戰
武漢、南京兩軍 戰機漸く熟す

【漢口三十日發聯合】武漢派は廿八日來にはかに各方面に侵略的準備を進め水陸兩方面より劉家廟を去る七里の地點に軍隊および軍需品を大々的に輸送中で、同地に集中してゐる武漢派の兵力は凡そ五萬に達するとのことである、漢口市內は表面なほ平穩だが支那街は物騷イギリス租界內においても人共一齊に南京軍は邀擊せんとし漢陽兵工廠より盛んに彈藥を輸送してゐる此方面における武漢軍の數は五個師團約八萬で最前線まで總動員してゐる、戰機は一兩日中に開始され蔣介石の大決戰は一週間以內と見られ武漢軍の防守線から見て大激戰が豫期されハンカオ市街危險に瀕さる

總攻擊 開始を命令 蔣氏九江着

【九江三十日發電】蔣介石氏は本日午後一時當地着直に幹部を召集し三十一日夜を期しいよいよ總攻擊開始を命令した

別報

(漢口卅日發電)南京の部隊四師(夏斗寅、劉峙、朱紹良の軍らし)約六萬は湖北省境に入り田家鎭に到着した、これに對する武漢軍は漢口市街より一日の行程の東北部の地點に第一線を敷き主力部隊は漢口下流に集中し…の強硬態度は直に戰線にむけ輸送されつゝあつて一般に開戰の形勢いよいよ切迫して來たことと觀察されてゐる

楊森氏牽制 劉湘軍進軍

【南京卅日發聯合】國民通信によると武漢討伐は速かに終結するため蔣介石氏は各路軍司令朱培德、劉峙、顧祝同諸氏に對して期日を…指定して一齊に武漢軍總攻擊を命じたと、又四川の楊森氏が武漢軍に加擔するとを防ぐために劉湘軍に對して西部湖北へ進軍を命じたる

蔣氏打倒 首腦者聯盟て 湖北湖南軍政兩部

【漢口三十日發電】湖南湖北省の軍政兩部の首腦者聯盟の名をもつて蔣介石氏の罪狀四條を列記した宣言が本日發布された、なほ湖北省漢口特別市黨部は蔣介石打倒の標語をつくり市中に宣傳して

手續上の失態を陳謝
濟南協定と樞府關係 政府折れて出る

【東京電報】濟南事件の日支交換公文の手續上の失態につき樞府側の強硬なる意向に鑑みて政府は事態の重大なるを慮り三十日緊急閣議を開き樞府側に對する善後策を協議の結果樞府側に對してその失態を陳謝することに決定したよつて田中首相はまづ今日又は明日中に倉富樞府議長を訪ひて陳謝の意を表し更に次回の樞府本會議においても同樣の方法をとることになつた

師團長會議(二十八日陸軍省會議室にて)

對支問題
民政黨臨時總務會の聲明要綱

【東京電報】民政黨は三十日午後二時半から臨時總務會を開き對支問題に關し協議の結果
一、濟南事件の解決
二、滿洲重大事件
三、政府の議會態度に就き黨の態度を天下に闡明することに決し同七時散會したが、その際の聲明要綱左の如し

濟南協定の成立

一、現內閣の山東出兵が新支那建設の機運に逆行したる輕擧不用意の行爲たるは遍く吾人の屢々聲明したる處である、果せるかな全支那に亙る排日排貨の大運動を激成し獨り山東のみならず支那各地に於ける在留邦人の生命財產は却つてこれが爲めに一層の危險を感じたのである、然し今度の協定に依り兩國の不安なる關係が稍々舊態に復せんとする傾向を見るに至れるは吾人の喜ぶ處である

中外に對し陳謝

二、政府は濟南事件發生の責任を全く支那側にありとし第一謝罪、第二責任者の處罰、第三日本居留民の生命身體財產に加へられた損害賠償、第四將來の安全保障の四條件を國民政府に要求しこれを容るるに非ざれば斷じて解決し能はざることを主張したにも拘らず、事實に於てこれを全部拋棄し第一第二の條件は全部これを撤回して顧みず第三第四の條件は各々兩國政府の任命したる共同委員會に附託してその解決を將來に俟つこととし、從來政府の聲明したるところ一として實現せるものを見ない、これ恰も政府が中外に對して從來の態度を陳謝したるに外ならずといふべきものである

出兵聲明無意義

三、今回調印されたる往復文書に依れば在留邦人保護に關し國民政府より何等具體的且つ實際的の保障を求むることなく唯その聲明のみに信賴し調印後二ヶ月間を期して撤兵せんことを誓つてゐる、若し政府にして國民政府の聲明に信賴して撤兵することを得べしとするならば何故に出兵を斷行したか、出兵に關して政府の爲したる聲明は全然無意義ではないか

滿洲事件の失態

四、次に滿洲某重大事件に關する責任は關東軍司令部條例に依り陸軍大臣に歸することは爭ふの餘地がない、又南滿洲鐵道の警察權はその監督の責任內閣總理大臣に存するのである、殊に我が國は事件發生地に於て條約上絕對的排他的の權力を有すること明白なるに拘らず政府當局は事前にこれを防止し得ず爾後未だ犯人を檢擧し得ざるのみならず、事件發生後既に十ヶ月を經過したる今日猶未だ調査の結果を公表する能はざるは重大なる失態である

議會政治の蹂躙

五、更に現內閣は內外のこと凡そ帝國議會に知らしむるものはこれを常に努めて秘密の裡に事を策し第三次濟南邦人虐殺事件に伴ふ第三次出兵の如き重大事と雖も特別議會の閉會中殊更に機秘に附し經費を責任支出に求め日支關稅協

三氏引責辭職するか

【東京電報】右に關し政府側責任者としてはもちろん田中首相兼外相が全體的責任を負ふべきものであるがその部內關係においては全く吉田次官、松永條約局長および有田アジア局長にあることとてこの不始末に關係し憤慨しをり、右三氏は職責上辭任するものと見られてゐる

來週諮詢
不戰條約は 樞府の空氣は緊張せん

【東京電報】不戰條約はいよいよ來週早々樞府に諮詢の運びとなるが政府は米國との間に交換したる諒解文書を示し『國家のために』と譯すものであると說明するであらう、しかし樞府側では米國一國のみの諒解では承知せず外の十三ヶ國の諒解にも米國同樣の諒解文書を要すべしとなすべく不戰條約批准に對する樞府の空氣は相當なる騷擾を來すのであらうと見らる

朝博規則(四)

第四十六條 入場料は左の如し
一、大人 一人に付三十錢
二、小人(六才以上十二才以下) 一人に付十五錢
三、軍人 一人に付二十錢
四、學校兒童(職員引率の場合) 一人に付十錢
五、軍人、學生、生徒、(二十人以上にして引率者ある場合) 一人に付十五錢
六、一般團體(二十人以上) 一人に付二十錢
第四十七條 觀覽人は入場券に依り入場することを要し六歲未滿の兒童は入場券を要せず
第四十八條 觀覽人は入場の際入場券を守衛に交付すべし

第五章 出品の賣約

第四十九條 出品は之を即賣することを得ず 出品の賣約は特設館に於けるものを除くの外本會に於て之を爲す
第五十條 賣約(本會に於て爲す賣約以下同じ)を爲したる出品に付ては其の賣約金額の百分の五に相當する額を手數料として本會に於て收受するものとす
第五十一條 出品の賣約金額は出品目錄記載の價格に依る 出品にして賣約を欲せざるものは出品目錄に非賣品たることを明記すべし
第五十一條 賣約(本會に對して爲す賣約以下同じ)を爲さんとする者は一點十圓未滿のものに在りては其の代金の全額を、十圓以上のものに在りては內金として其の代金の三分の一(十圓未滿は切上ぐ)以上を即時支拂ふべし
第五十二條 賣約を爲したる出品には賣約濟の朱札を附す 賣約を爲したる者に賣約證を交付す其の樣式は本會に於て之を定む
第五十三條 賣約を爲したる出品は昭和四年十一月二日より同年十一月九日に至る間(十一月三日を除く)に於て賣約證と引換に之を交付す但し內金を支拂ひたる場合に在りては賣約を爲したる者は同時に其の代金の殘額を支拂ふべし
賣約を爲したる者が前項の期限迄に賣約を爲したる出品の引取を爲さざるときは解約ありたるものと看做し第五十一條第一項の既收金は之を返還せず
第五十四條 賣約を爲したる出品の賣上金は本會閉會後二箇月以內に精算の上出品人に之を交付す
第五十五條 出品館內に於て實演作業を爲さんとするときは本會の承認を受くべし
第五十六條 會場を模寫し又は之を撮影せんとする者は本會の承認を受くべし
第五十七條 本會に於て必要ありと認むる者に對しては優待券、特別入場券、陳列又は通券を交付し之に依り入場せしむることあるべし
第五十八條 會場外に物件を搬出せんとする者は本會所定の搬出證票を携帶すべし但し會場內に於て買求めたる即賣品又は携帶品の如きは此の限に在らず守衛に於て必要ありと認むるときは搬出品を檢查することあるべし
第五十九條 前各條の外事務執行に關し必要なる事項は別に之を定む(完)

四月八日から三十日間
米百萬石の買上げ

【東京電報】米百萬石買上げは特別の事情なき限り買上げ、實施期日は四月八日より三十日間にこれを行ふ豫定である、しかして買上價格は最近三日間の(買上期の)平均價格を標準として決定することになつてゐる

政府古米の朝鮮賣込み
二つの方法を考慮して 總督府に交渉する

【東京電報】米穀委員會の決定に基いて農林省はその實現方法につき調査を進めつゝあるが、現在朝鮮に輸入され居る外米は一石二十二圓五十錢で、買拂はんとする政府古米は二十三圓、運賃その他六十錢を要し、外米に比し一石につき一圓十錢の値開きあることおよび直接總督府に賣渡すとすれば總督府に臨時の豫算なきことの二點が實行上の難點とされて居るが
一、大正十五年度政府古米中の比較的質の惡いものは外米同値にて賣渡し得
二、總督府に豫算なしとすれば沖繩で實施する例に倣ひ產業組合を通じて賣渡す
といふ二つの方法が考慮されこれが實行出來れば朝鮮への古米賣拂ひは實現性を有するものとして農林省は朝鮮總督府に交渉を進むることゝなつた

總監順調 脈搏正調に復す
併し老體の事とて家人等病室に詰め切る

【東京特電】池上政務總監の病狀はその後順調なる經過をたどり昨日來殊に平靜脈搏の如きも殆んど正調に復したるが何分老體なるため令夫人初め近親、醫師、甘蔗秘書官等病室に詰切つてゐる

意識はしつかり
左半身の故障は依然

【東京特電】池上政務總監の容態は前日よりやゝ良好だが未だ絕對安靜を要し六方館には澤子夫人、令嬢前岡夫人、その他親族の看護を受けてゐる、總監は時々眼をさまし右手にて頭を抑へて『さう案ずることもあるまい』といひ意識はしつかりしてゐるが、左半身はやゝ故障を來してゐる模樣である、今朝八時半稻本博士の診察によれば、脈搏八九、體溫三十六度二分、呼吸十八乃至二十である、昨夜來望月內相、平沼樞府副議長、山川顧問官、佐竹三吾氏その他の見舞あり、また京城、大阪方面より二百余通の見舞電報が來た。

京仁取重役と振興會代表者會見
けふ仁川で

【仁川電話】京仁取重役と仁川府繁榮振興會代表との會見は三十一日午後二時から仁川公會堂において行はれた、取引所側から荒井、天日、古城、秋山の四氏、振興會側から吉田、河野の正副會長、寺島、關口および理事十四名出席、取引所側は仁取合併移轉のやむを得ざる事由を力說し、これに對して振興會側から吉田、河野、杉野の諸氏より合併側の意見を質し會見を終り振興會は、移轉防止の運動方法につき協議するところがあつた

邦昭王殿下と御命名
朝融王殿下第一王子

【東京電報】去る二十五日御誕生になつた久邇宮朝融王殿下第一王子殿下御命名式は三十一日午前十時から宮邸において御擧行、御父宮殿下から『邦昭王』と御命名あらせられた

―人―

◇須々木椒二郎氏(大田實業家)三十一日入城不知火へ
◇澤山寅彦氏(釜山澤山兄弟商會主)三十日夕入城朝鮮ホテルへ
◇上田誠一氏(京都府特高課長)三十一日朝入城平山旅館へ▲小林忠太郎氏(京都府特高課警部)同上

本日夕刊八頁

妖鬼滄血錄 (205)

長谷川伸作 木村哲二 伊藤幾久造畫

窮極の妖鬼(三)

鍵繩で縛らした小里、今は自ら水掻きのおせんと名乘つて捕はれて、獄舍の苦しみをしてゐる。

その小里の斷罪、の日も近づいた。

後ろ手に縛られて、裸馬にのせられ、江戶中を引き廻された上で鎗槍で突かれる日の事を想像すると、小里は女氣の、さすがに怖ろしくもなつた。

『水掻きのおせんぢやアござんせん……』

かういつて、命乞ひをしようかと考へたことも幾度だか知れなかつた。だが、

『いけない、いけない、それぢやア女の名がすたれる……』

小里には妙な意地があつた。生涯に、たつた一度の僞惡の態をそゝいだ兵堂志津摩、その志津摩をかつては水掻きのおせんだと騙していつしよに暮したこともあつた。それが、眞物のおせんではないと知れて、志津摩にむごくも捨てられたのだから、せめて死ぬ時だけでも眞物のおせんになつて死ぬのが志津摩に對する意地だ、といふ解釋と、もひとつ、死ぬほど戀した志津摩と、眞物のおせんとを末長く遂げさしてやりたいといふ不思議な情、その二つの念が凝りかたまつて、あくまで眞物のおせんになりきつて、罪を受けようといふのだ。江戶の時代に生きたかうした女の氣もちは、現代人には一寸想像がつかない。

かうして、小里が水掻きのおせんとして罪の裁きを受ける日は、いよいよ近づいた。

楓を迎へ、松がついて、桑原權八郎は相かはらず、江戶中をあるいてゐる。

『志津摩はどこにゐる……志津摩にあひたい……』

權八郎は、口ぐせのやうにかう云つてゐる、と、こゝにもうひとつ話がある。

しばらく消息の絕えた南無阿彌陀佛の彌五郎だ。彌五郎は、尾張や世間の噂で、小里が、水掻きのおせんと名乘つて捕はれたことを知つた。だいたい、彌五郎といふ男、有り過ぎる程の親分肌を持つてゐる上に、小里に對しては殊更に親か兄のやうな慈愛をもつてゐるのだ。

『あの女にも困つたものだ、つまらねえ意地張りで、水掻きのおせんだなンて名乘つて捕つたンだらうが。どうしてあゝお天氣なンだらうな……』彌五郎、八の字を寄せてぶつぶつ云つたが、

『何とかして助けてやらずばなるめい……』

彌五郎、小里救ひ出しの運動を決心した。

とにかく彌五郎ほどの親分、其筋へ手を廻せば、もともと眞のおせんは別に有るのだから、或は小里を無事に釋放されるかも知れない。」

だが、こいつなかなか大問題だ。奉行所でも、小里が僞物のおせんなることは百も承知してゐるのだが、眞物の水掻きのおせんが捕へられぬ以上、體面上、小里をおせんとして斷罪しなければならないのだ。」

だから、彌五郎が改まつて運動をはじめるとなると、こいつなかなか大問題となるに違ひない。

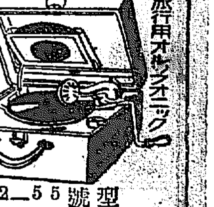
あすの天氣(1)

高氣壓は本邦の東方海上から日本海に擴がり半島附近も稍や高いがその配置は緩慢で國境と天津附近には小低氣壓がある、中部以北は曇り濟州島には霧が發生してゐるが南鮮は天氣が好い明日は雨曇不定だが暖い

豫報	氣溫
時々晴れ	卅一日正午 一三・三(攝)
	三十日最低 二・二(攝)

大記念 國產振興東京博覽會に於て優良國產 賞牌最高賞受領吉報ビクターレコード

家庭用小型オルソフォニック 1―90號型



旅行用オルソフォニック 自動ストップ付 2―55號型

日本ビクターレコード新譜
左記の新譜は四月一日までは絕對に御發賣無之樣願上候

長唄 小鍛冶 (一)稻荷山 (二)我が日の本の (三)打つと云ふ (四)同 唄 吉住小桃次 三味線 稀音家和三郎 同 和喜次郎 同 吉三郎 同 長四郎
義太夫 朝顏日記 (一)宿屋の段(もと私は) (二)同(またも邪は) (三)大井川の段(夫を慕ふ) (四)同(思ひ此身は) 太夫 竹本つばめ太夫 三味線 野澤勝市
正派筑前琵琶 旅順開城 自其一至其四 岳城流宗家 吉村岳城
筑前琵琶 南部坂 上下 岡野旭榮
三曲 日の節 自其一至其四 唄及箏 高橋榮清 尺八 松山和
新日本音樂 小林愛雄作歌 紅薔薇 唄 佐藤千夜子 箏 宮城道雄 尺八 吉田晴風
歌謠曲 西條八十作歌 ひばり 唄 佐藤千夜子 箏 宮城道雄 尺八 吉田晴風
ハーモニカ獨奏 ソルディアース・マーチ(ファウスト) 川口章吾
浪花節 難波の扇 上下 吉川秋水
同 伊達騷動 自其一至其四 東家三男
同 寛永三馬術 上下 東小武藏
同 夕立勘五郎 自其一至其四 佐々木米若
流行唄 月は無情・やつちよろまかせ節 唄及三絃 南地力枝(ピアノ大正琴鳴物入)
小唄 熊本甚句・肥後節 唄及三絃 博多家人形(ピアノ鳴物入)
同 博多小唄 三絃 水茶家 博多家人形(ピアノ鳴物入)
端唄 我がもの・春雨 唄 藤町二三吉 三味線 同 外 笛 及鳴物
ジャズソング 時雨音羽作歌 神田小唄 上 獨唱 二村定一 日本ビクタージャズバンド
同 君よさらば 獨唱 二村定一
同 時雨音羽作歌 となり丁 上 女聲 二村定一 獨唱 日本ビクタージャズバンド
同 ほがらかね 獨唱 平井英子 二村定一
童話唱歌 佐々紅華作詞 茶目子の一日 上下 高井ルビ 伴奏 日本ビクター管絃樂團
唱歌詩吟 白虎隊の歌 會津若松第一小學校 白虎少年團 岳城流宗家 吉村岳城
新民謠 野口雨情作詞 三朝小唄 上下 唄 藤町二三吉 三味線 同 小 (鳴物入)
民謠 麥屋節 唄 越中八尾 明光樓久榮 三絃 同 胡弓 同
同 本場正調小原節 唄 越中八尾 三絃 同 胡弓 同
同 じょんがら節 上下 (阿波鳴門) 唄 出崎たよ 三絃 同 太鼓 齋藤由松郎
映畫說明 沙漠の犧牲 上下 說明 國井紫香 伴奏 管絃樂團
演劇小唄 時雨音羽作歌 竹內良一 白田 其他
レヴュー 君戀し 上下 伴奏 日本ビクタージャズバンド
萬歳 滑稽浪花節 砂川捨次・河內家芳子 外 鳴物 砂川捨丸 中村春代
管絃樂 男聲合唱 壹萬五千弗懸賞ビクターレコード アメリカ風のスケッチ二曲(一等賞)(イ)夜想曲(ロ)行進曲 ペイユー(沼地)の唄(二等賞) シルクレット指揮 ビクター・コンサート・オーケストラ ビクター・サロン・グループ

日本ビクター蓄音器株式會社

酒はサクラ この上はございません

サクラ正宗
醸造元 山邑酒造株式會社

衛生五事 消毒蒸篭 殺菌蒸篭 給水五事
朝鮮・京城 設計請負 杉山製作所
京城府竹添町二丁目 電話光一八一・一五四五

訂正 本紙掲載の朝鮮火災海上保險會社決算中追而若尾幾太郎氏とあるは若尾幾太郎氏の誤り又利益金處分の一九、四一〇とあるは一、二〇〇、五一一九、四二〇の誤りに付訂正す

靈灸傳授 寺傳の秘法 弘法大師靈灸療法並に製法公開傳授 無試驗誰にも出來る ハガキ出せ 兵庫縣有馬郡八多村 醫樂寺

京日案內 五號活字十五字詰五行一回金壹圓五拾錢 呼名ハ一回毎ニ二十錢 料金ハ前納ノ事

外交 店員入用 但內地人に限る 中等學校卒業程度の學識あるもの 府內に保證人あるもの 自轉車を要す 明治町二丁目 府內山商會

貸間 二階四疊半六疊 清潔眺望日當佳き 家族的御世話致します 姓名在社

新築 二階建眺望佳 家族的下宿 和泉町一四二 和泉屋

貸室 格安 光化門通 光化門ビル 電車交通至便 希望の方は大同會館內事務所へ 電話光一五八八番 御來談

酒は 菊正宗 料理は特選の御好みを 蛤月 京城黃金町三丁目 電話本局三八七番 金屋

貸室 可貸 在家は南大門通三丁目 御用の方は京城商業會議所內 電話本局七七六番 京城ビルヂング

刀劍 日本刀研及御手入の御用命を御待ち致します 京城府古市町 京城本町三丁目 吉岡刀劍店 電話本局五六四番

恩給 短期長期無手數料 立替も致します 京城本町四丁目 電話本局四八六 手數料英大其他特別取引 東商會

ほね つぎ うちみ くじき 一切治療 明治町御依頼に應ず 武道館 柔道

恩給 立替及證券取引 信用ある古本市場 江州屋本店 電話本局六九一番

恩給 (極秘)長期手數料 京城府竹添町一大門 光化門 電話光一三八番 長岡商店

古本 誠實高價買入 京城本町一丁目 電話本局三九一一番 群書堂書店

恩給 年金長期低利立替 京城府若草町 西村合名會社 電話本局二六三一番

中村時計店の大盜
ゆふべ難なく逮捕
犯人は今年はたちの若者
お手柄の本町署

既報二十八日午前三時本町一丁目五十一番地中村時計店方に押入り大たんにも懐時計十六個、腕時計三十四個、双眼鏡六個、銀製羽織紐二十本、指輪百余本、現金十圓、銀二本合計百三十七點價格二千圓の賍品を奪つて逃走した大盜事件については所轄本町署で必死的捜査をなした結果本町署趙、林兩刑事は三十日午後十時府内橋北洞八番地南忠裕方にて犯人高陽郡龍江面孔德里百三十九番地生れ現住所右南忠裕方長男南基喆（二〇）を逮捕するに至つた

逮捕とゝもに 賍品も押收
色白の基督教信者 署でも一驚を喫す

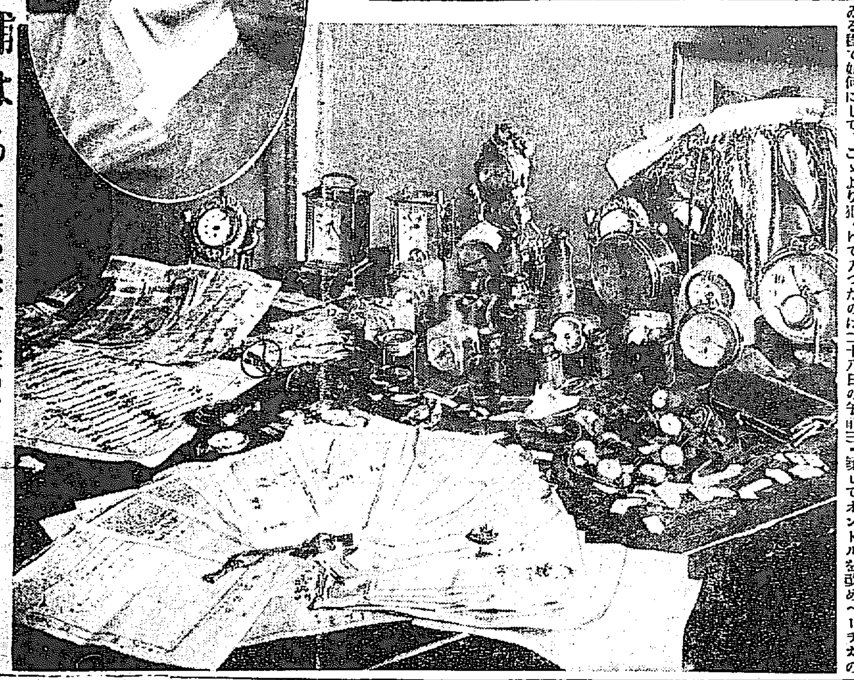
三十日午後に至り被害品の一部十八金腕時計が府内北洞百六番地鄭方質店方に府内洞百六十五番地金基永の名で入質されてゐる事を發見し犯人の使用した僞名より、はしなくも捜査の端緒を見出し、こゝに各刑事は一齊に指名手配をなすとともに同署刑事總動員の大活動をつゞけた結果、三十日午後六時本町署趙、林兩刑事は犯人の自宅府北洞八番地南忠裕方に

張込み 時を待つ。同十時頃から『オモニデンキヨワスミダ』（只今歸りました）といつて裏より歸つて來た犯人を物もいはず逮捕するに至つた。逮捕するやかくと知つた犯人の母親金氏は、我子の罪を今更知りわつと其の場に泣き崩れる中を刑事は犯人を取調べ、同家押入の奥深く秘めた皮の小型カバンに隱匿しあつた前記被害品を押收して引揚げた犯人は高陽郡龍江面孔德里百三十九番地生れ當時府内北洞八番地右忠裕長男金基永、金元永、南基喆、南基喆といふ者で、二十歳の

白皙の 青年で自稱キリスト教信者である事が判明し、こゝに府民の注目を集めた本町荒しの怪盜賊犯人が逮捕されるに至つた

被害品は無事 呉主任語る

苦心の結果遂に犯人を逮捕する事が出來て何より喜んでゐます、被害品をしらべて犯人の大膽な事がわかつたが捕まつて見れば二十才の青年で二度びつくりしたわけです。それから被害品は一つも失はれずに發見する事が出來たのは實に不幸中の幸でした



大盜捕はる 上は犯人、下は賍品の山

基喆は 時計行商人
泣きくづれる母親

犯人は大正十年水原郡儀旺面の普通學校に入學し、同十二年中途退學その後大正十四年二月龍山元町一丁目五十二番地岡山時計店に雇はれ時計修繕等に從事してゐたが、同十五年解雇され同年九月から府内橋南洞百八番地において指輪常時計店を經營してゐたが遂に失敗に終り昭和二年十月店をたゝむとともに時計修繕の行商をなし今日におよんでゐたもので父は三年前に家出したきり消息をたち、今では生死の程もわからぬ有樣になり四十八になる母親と、十四歳に八歳になる二人の妹がある今では犯人とともに一家四人暮しの家庭であつた、猶犯人の母親は熱心なクリスチャンで犯人が恐ろしい罪を犯したと知るやとめどなき涙をおさへ聖キリストのみ名を呼びつゞけながら我子を訊練せんとする刑事の膝に泣き崩れたといふ事である。

寢靜まるまで 空箱に忍ぶ
嚴重な戸締りも 勝手知つた容易さ

なほ中村時計店は戸締り嚴重で容易に

盜賊 の侵入を許さぬばかりでなく同家の裏小路の如きは交番の巡査も知らぬといはれてゐる程で如何にして、こゝより犯人が忍び入つたかは奇怪とされてゐたが彼は大正十三年頃店員の中に知人があるので一回遊びに行つた事がありほゞ内部の樣子を知つてゐたもので、同家裏戸を押し明けて入つたのは二十八日の午前三時でもあるが、すでに二十七日午後八時頃裏門がまだあいてゐるのを幸ひ勝手口から忍び込み屋内にあつた荷造用の空箱の中に潜み、家人の寢靜まるを待つて翌朝午前三時同家に侵入したもので店先に

就寢 してゐた店員の顏も昔馴染の見覺えがあつたと自白してゐるが、その昔の友の寢顏を傍にかけて前記のかさ高い商品を窃取して逃走したものである

清州醫院 病室改築
六月末までに竣工する

清州醫院の病室は從來、古いのと不潔で問題となつてゐたが今回いよ〳〵從來の病室を毀つて改築することに決定し去る廿九日入札に附し直に起工、六月末までには竣工の豫定である、新病室は八十二坪余それに調州、四州面の病室三十六坪余を同構内に新築することゝなりそれに給水室、浴室、便所等あり室數は廿九、病八室、重患の病室を改めベットとし、壁はキルク張りとなり、施療室も改築してオンドルを改めペーチカの設備をなす由である、因に同建物入札の結果一萬五千四百八十圓にて山本仙吉氏に落札した（清州）

講師 京都女子專門教授 箸尾刺繍傳習所長 箸尾清氏
會期 四月二日（三日は休み）四日、五日 毎日午前十時から午後四時まで
會場 京城日報社來青閣
會費 三圓（當日御持參）

ハシヲ刺繍講習會

主催 京城日報社
後援 愛國婦人會朝鮮本部
役員有志

講習科目 クッション、センターピース、ハンドバッグ、額物、其他
材料 （イ）有り合せの裂地（ロ）刺繍絲（ハ）針『太、小』（ニ）糸（フランス刺繍絲、日本刺繍絲、極細毛絲等持合せのもの御持參）下さい。材料はすべて御持合せの品で間に合ひます

あぶない自動車

【平壤特電】卅一日午前六時四十分頃平壤府新陽里平城自動車商會助手高順敏（二）は主人の眼をぬすみ自動車を運轉中府西町四〇番山きぬ方へ衝突、壁を破つて突入した事件あり、運轉手はこの椿事を惹き起すやその自動車で直に逃走行衛を晦ましたが同九時半平壤署へ自首した。きぬはこの騷ぎに一時昏倒せんとしたが、醫師の手當により大事なきを得た。

山之内氏 園公訪問

【鎭海特電】内閣改造等にからんで政界の暗中飛躍が行はれてゐる折しも山之内一次氏は卅日午前西園寺公を訪問約一時間半密談した

面の廢合

慶南陝川郡栢山面および上柏面は四月一日より廢止となりしたがつて從來の面長並に面事務員は全部解職され更に新に双栢面を設定して適當なる場所に新面事務所を設け面長以下各事務員を置くことになつた右同面のほかに今後數ケ面の廢合があるはず（釜山）

「英國の夕べ」で 殿下を歡迎
御入京の夜廿七日 AKが計畫に專念

【東京電報】ガーター勲章捧呈のため訪日の途にあらせらるゝグロスター公殿下を御慰めの爲J、O、A、Kでは殿下御着の夜即ち五月二十七日御入京の夜『英國の夕べ』を催し、英國國歌を始め英國で有名なる音樂を演奏申上げるに決定、目下その演奏曲目に苦心して居る。更に日本における英國通を選んで殿下歡迎の言葉を放送すべく出演者の人選を急いでゐるが、近くその具體的決定を見ることゝなつてゐる、なほAKでは殿下御自らマイクロホンの前に立たれることを宮内當局に奏請したが日本では皇族の放送された前例がないから實現困難と見られてゐる

一戸を全燒
樓上洞の火事

三十日午後六時四十分頃樓上洞四十七番地時計商店經營世煥方より出火文化式木造建の同家を全燒して同七時三十分頃鎭火した、損害二千五百圓位、原因はをんどるの焚き過ぎから壁の中の木に燃え移つて大事に至つたものである

極北の浮氷下へ 神秘の扉を叩く
今夏中には實行 ウヰルソン氏の發表

【ニウヨーク廿九日發】英國探險家サー、ジオージ、ウヰルソン氏は二十九日左の如く發表した
予は極北の浮氷下を探險する目的を以つて特に設備した潜水艇を以つて北極探險をする計畫を以つてゐるが、多分今年の夏中には實行しうるだらう

東郷畫伯が 心中を企つ
女は西崎少將の娘 不身持ちに夫人も家出中

【東京電報】二科會の鬼才また未來派の先驅者府下大井町東郷青兒氏（三二）は三十日午後八時頃自宅臥室にて愛人西崎ミツ子と共にガスを充滿させ兩人ともカミソリで頸部を切り心中を企て苦悶しをるを外出先から歸つた女中が發見大騷ぎとなり醫師の手當てを受けてゐるが生命はとりとめるらしい、氏は大正十二年一月先夫人アキヨと戀愛に陷れ中村シウ子（二三）と結婚してゐたが西谷區信濃町海軍少將西崎勝之助長女前記ミツ子（三二）と戀におち同氏の不身持にあきれた夫人は家出中に兩人心中を企てたものである（寫眞は東郷畫伯とその作品）

三名生埋め
重傷の一名は死亡

高陽郡延禧面新村里奉元寺にて數日來新設の鐵道敷設のため裏山の傾斜地切り崩し工事中廿九日午後六時三十分頃突然一丈余の高さから約五坪の土砂が崩れかゝり折から工事に從事中の土方三名生き埋となり二名は無事助かつたが慶北醴泉郡外里三六六番地權興石（三）は頭部に打撲傷を負つた、被傷者は直にセブランス病院に入院加療中であつたが三十一日午前六時遂に死亡した

電車が衝突 兩名負傷
信號を誤認して椿事

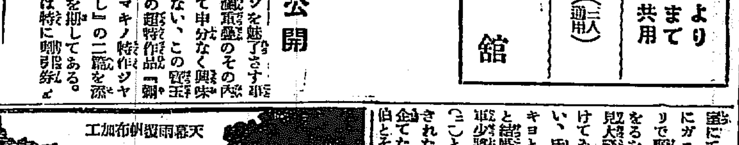
三十日午後零時十分光化門行電車交叉點において南大門行孝子洞行電車第七〇號が北方に向つて進行中電車五一號運轉手鄭萬作（二）車掌李成貞（二）が停車の信號を誤見して突然發車し、電車七〇號の横腹に衝突し、五一號乘客二宮タカネ（二）および永樂町一ノ七山口方雇ひ女李姓女（三）の兩名は左腕に擦過傷を受けた、電車の損害五十圓位、目下鍾路署に關係者を取調べ中

妖鬼流血録 愈よあすから
二名篇も加へて 中央館で公開

映畫となつた本社連載小説『妖鬼流血録』はいよ〳〵ファンの期待のうちに一日から本社の後援で府内永樂町中央館で花々しく封切されることゝなつた、この映畫に對する總讀の聲はすでにいひつくされ、今はたゞ公開を待つのみである、瀧三郎の兵堂志津雄、澄子のおせん、狂次の定五郎等いづれもなじみ深いものばかりで、その演技は必ずやファンを魅了さすことであらう、殊に波瀾重疊のその内容は大衆映畫として申分なく興味はつくる所をしらない、この豪華版にパラマウントの超特作品『彌次喜多女難の巻』マキノ特作ジャヅ小唄映畫『君戀し』の二篇を添へてプロにも完璧を期してある。なほ本紙愛讀者には特に割引券を發行した。

京日讀者 特別優待券（三人通用）

本紙連載小説「妖鬼流血録」
マキノ現代劇 君戀し
パ社喜劇 彌次喜多 女難の巻
一日より七日まで 晝夜共用
本券切抜き持參の方は左の通り料金割引
階上一圓を七十錢に 階下八十錢を五十錢に
場所 中央館



村松商店 京城府本町二丁目 電話本局二七七一番 振替京城二八二四番

無斷回收を 抗議す
メリニコフ總領事 學良氏を訪問

【奉天卅一日發電】露支交渉開始の意圖をもつて來奉したハルビン露國總領事メリニコフ氏は二十六二十九兩日張學良氏と會見し、さきに支那官憲が東支鐵道管理の職員および學校を無斷回收せる件につき抗議し『將來はすべて交渉の上合法的手段をとられたし』と述べ、更に支那官憲は近く目下東鐵使用の東鐵沿線における土地の一部を回收するとの説があるが事實であるかと質すところがあつた、これに對し張學良氏は『局部的の事は余としては與らぬ、東支鐵道に關する總ての事項は督辦に一任してあるから呂督辦と交渉されたい』とはねつけた、これがためメリニコフ總領事は來奉中のエヌマイノフ東鐵理事と協議の上エ氏は三十日東京に向ひ、メ氏は今明日中に歸哈することゝなつた

朋輩の金を盜む

朝鮮郵船安丸船員林仙弘（三）は同船乘組乙金同居（三）と二十九日午後十一時頃釜山榮町二丁目の支那料理雅叙園で飲酒し酩酊された際に所持して居た現金百九十余圓を盜まれたので吃驚りして屆け出たので取調べたところ金同居が失踪したことがわかつて逮捕さる（釜山）

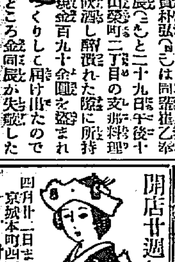
鮮滿をつなぐ 空中郵便はじめ
内地行きは六月頃から
あす汝矣島で開始式

航空輸送の開始される記念すべき第一日は四月一日となつた、この日、日本航空輸送株式會社により全國航空路に航空輸送機が飛翔してわが國航空界の一轉機を如實に示す時となつて居る、旅客輸送は當分行はぬがこの日より航空輸送を開始し、同日午前十一時からは汝矣島において飛行場開きが行はれる、同飛行場は遞信局により

着工 せられ航空標識その他設備完了して、國際航空路の盛容をとゝのへ在城各方面の名士を招じて開場式を擧行しこの記念日を祝し、同日午後零時四十分と零時より飛來して、滿洲よりの飛行郵便、小荷物をもたらす事となり午後一時四十分より第一便の蔚山行きの一機が托送物を滿載して發行飛翔する事となつてゐる、下り第一便の京城發大連行きは三日であり、當分の間は朝鮮相互間、朝鮮滿洲間の航空輸送に從事して、

内地 行は受付ぬ事としてゐるがこれも、六月頃には、新たにフッカア旅客機の到着をまつて開始され、完全なる國際航空路が開始される事となつて居るこの開始記念日から三日までは京城市内局および平壤、蔚山、釜山、仁川各郵便局で記念スタンプを使用し輸送用の郵便受けおよび記念スタンプの捺印をなし又一日の汝矣島には京城局臨時出張所を

設置 し記念スタンプを使用して飛行郵便の差出しに便を與へる事として居り封書は三錢切手の外に十五錢、小包は二百匁までは一圓の料金である記念すべき航空輸送はかく一日から開始をみる事となつてゐる



開店廿週年記念賣出
四月廿一日まで定價の二割引
京城本町四丁目（郵便所西側）
澤村タンス店

㊉ 春の大賣出し 四月一日 二日 三日
京城本町二 ちぬや

本場秩父銘仙新柄
春向きの新柄が引續き入荷致して居ります。

銘仙見切格安反物
いつも大好評を蒙つて居ります、弊店獨特の賣出し

紋錦波無地と小紋
在品一掃の目的でこの際破格値段で賣出します。

セルと片側帶新柄
豊富に取揃へて居りますからお好みの柄が御自由に撰べます

◎賣出し中は何れも特別値段でお願ひ致します
◎毛糸、大見切賣出し

造花、花環 室内外裝飾 葬式用花環 各種請負
京城府本町三丁目 アサヒ商會
主任 渡邊寛一
電話本局三三六一番

景品附大賣出 五月末日マデ
斯界最高の優良品
祐
素晴しい賣行き
品質が良いので いつも評判の醬油が 景品附で……
益々大高評
小樽壱丁毎に湯上りタオル一枚進呈
一升瓶詰一本毎に酢四合詰一本進呈
御近所の販賣所にてお買求めを願ひます
キッコーユウ醬油
京城 嶋屋醸造所

火事は其身の油斷から

府民諸君の緊張が第一

京城消防署　大樂警部談

京城でも今から四十年前即ち明治廿一年に消防用として我日本公使館に龍吐水ポンプの備へがあつた、當時の居留民諸氏の手によつて消防されたものである、この龍吐水ポンプを見るにつけても當時の状況がうかがはれる、又明治四十年の三月、現在の消防組たる小熊組が警部時代に韓國宮城內に常備消防を組織された。その年の十二月に自分はその消防の監督として仲間入りをしたのであるがその流れが現在のこの消防組である、今から二十二年間の經路を顧みると實に感慨無量である、こゝに四十年前のポンプと現在のポンプとを比較對照する事も大いに興味ある問題と思ふ。

消防はいつの時代の消防でもその職務に對して些の油斷のない所が本領を發揮するゆゑんである、他の仕事と異り、突發せる火災を即座に防止するといふのであるからその消防に少しでもゆるみが來たら火事は消えぬ、府民の各位から見られて消防の態度その他に隙みがあれば、各位の消防であるから即座に御注意を願ひたいものである。」

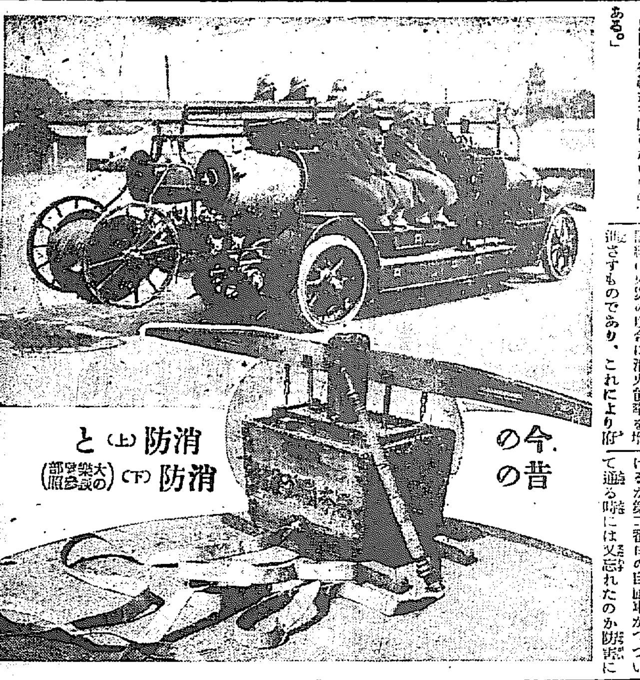
如何に消防のみが緊張してゐても府民各位が季候のあたゝかみと共に、火に對する觀念にゆるみが來て油斷されゝばそれこそ火事は續々出る『禍は天から災は眼から火事はその身の油斷から』といふ家訓もある。

今昭和二年、同三年、同四年の各年一月一日から三月二十二日までの京城府の火災比較をかゝげて各位に火事の多い事を御知らせする。

年別	度數
昭和二年	九一
同三年	二一九
同四年	一四四

年別	燒失戸數
昭和二年	六五
同三年	六四
同四年	七四

年別	損害
昭和二年	四一、八六〇〇〇
同三年	五一三、一一三〇〇
同四年	五二五、三五九〇〇



今の消防（上）と昔の消防（下）（大樂警部談參照）

府民に欠けた防火消火の念

京城義勇消防組頭　田中半四郎氏談

義勇消防組は、東京、大阪は勿論我國各都市にその例をみないもので唯わが京城のみが有する獨特の組織である、この存在は通常は他の仕事に從事する人々が一朝火災のある場合には常備消防組と同樣な働きをなすもので、現在の組員は組頭以下八十五名であり、水管用自動車一臺、オートバイ二臺、輸送車一臺計四臺のほかに和製繼來取ませて數臺のポンプがあり、從つてその働きは常備消防組員と比べて遜色なく、秩序整然たる日頃の訓練は火災の場合に消火能率を增進さすものであり、これにより府の消防は內地の各都市と比較して非常に少い、火災のない場合でも、火災期に至れば組員は交代して夜警をやる、たゞ今本町二丁目と明治町に二詰所を設け宿泊して夜警にあたつてゐる

◇

最近續々として起る火災のたびごとに痛感させられるのは府民にまだ防火觀念、消火觀念が乏しいといふ事である、一例をあげれば火災が起つた場合、消防自動車がサイレンをならして町中を疾走する、その折には通行人は道をよけるが第二番目の自動車がつづいて通る時には又忘れたのか防害になるようにあるくのでスピードをゆるめて現場に行かねばならずために直に消しとめ得られる小火でも往々にして大きくなす事がある、サイレンがきこへれば通行人は必ず道をさけてもらひたい、これを私は京城府民に聲をおほきくしてさけぶ、先般東上した折同地の通行人、火災消防道德のいちゞるしく徹底したに一驚したのであつた

◇

電話が局の交換を得ずに相手方に通ずるすなはち自動電話時代が現出すれば今日のやうに電話で火災の通知が出來なく望樓發見によつてのみ火災を知るやうな事だが、これでは自然に大火となる、元來望樓での發見の場合は火の手があがつた時であり、火を發してから幾分か經過した時である、從つてそれからではなかなか消しとめる事が困難となる、これからのがれるためにはどうしても『報知機』が必要になつてくる、現在、歐米各國ではこの『報知機』が完全なために、消火もすこぶる早い、東京でも『報知機』の設備はあるが寄附で電柱にとりつけたゝめ數の多いところは電柱一本に一個づゝもついており、すくない所では五本位に一個といつた具合で、理想的ではない。京城にも早晩自動報知機時代が訪れる事であらう、この時を見越して今日からその計畫を樹立し實行方法を研究したい、なほ次ぎに記したのは火災消防の宣傳歌である

『強い男の消防より弱い女の火の用心』

【寫眞は　出動せんとする刹那の京城義勇消防隊】

言葉は古いが火の用心が第一

龍山義勇消防組頭　秋山督次氏談

去月末の防火宣傳行列の効果がいちじるしかつた結果から見て、張紙や紙上で防火宣傳をして戴くことは都市、地方を通じて最も有効であると思ふ、防火とか火防とかいふが要は角昔からいひ來たりの『火の用心』の一語にまさるものはない

◇

愈々さに入る十一月ボカボカとしはじめる三月の頃が最も暖かさに夜のつめたさを思はせて夜分の外出時に不用意な火始末をやりやすいときであることは周知の通りである、不始末では今年某所の火災の如き、某病院の看護婦が二階借をして居ると病院からの呼びだしにすぐ歸るつもりでこたつに火を入れたまゝ出て行つたところが、患者の容態が惡く病院で徹夜することになつた間に燃えひろがつたやうなことも極く簡明な一例である

◇

火事が出たとしてまづ自分で消火の方法を執るのは一般の陷り易い點である、現在京城の消防施設では市內なれば電話通報後三分乃至五分で現場に到着されることになつてゐる、バケツ一杯水を汲んでゐる間に消防は來て與るのであるまづ何よりも電話を先に願ひたい

◇

自家用の消火栓を持つものも時々通水試驗をすることを忘れてはいけない、消防手の如き晝夜間斷なく通水してゐる通路の消火栓さへ

る、屋內の空氣が冷却してゐるので燒けた外氣を吸ひ込んで大事に至ることが多いし、荷物などは出しても滿足に助かることは少い、がらくた消具を出す內に燃えひろがつて肝腎のものを燒いてしまふ場合もある、まづ大事のものだけ身につけて家人を避けさせて戸をしめたまゝで消防にまかせて戴いた方が被害が少い

◇

相變らず小火騷々といつた狀態であるが、消防が出動して小火で納まつて引上げる程よいことはない、それをよく世間ではボヤに行つたのかといはぬばかりの挨拶をする人があるが、これはかへつてお叱れでせうとねぎらつて戴る火事の方が寧ろはづかしいくらいなのである。

◇

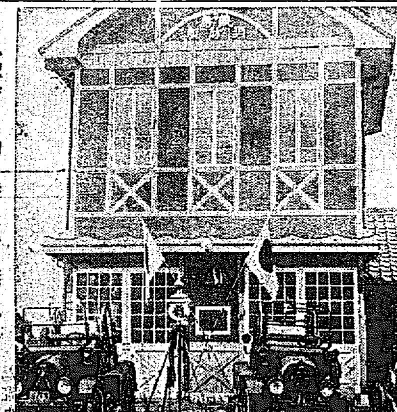
これから夏に向つては斷水の際の出火が恐ろしいものである、龍山方面では通水を請求して三十分もせねば充分の壓力を得られない、各所に消防井戸でも設けて散水にも使用し非常時に備へて貰へばよいと思つてゐる

◇

最近の大火と稱せらるゝ京城驛前火災では犧牲者までだしたが、あれを喰ひ止めたのは確に異常の大成功である、あれが本町でも出て防火區域が擴大されるとどんな大事になつたかも知れない、火事も大きくなると言葉で盡くせないもので弘前の大火のごときは一分間に二戸七分を燒いて本邦のレコードとなつてゐる。

◇

龍山の義勇消防組は龍山そのものが京城市內ほど常備消防の施設に惠まれない關係で、特に府民諸君の御後援と組員の熱心とで明治三十九年二月創設後大正十一年の大活動で自動車二臺を第一部と二部に備へつけ、十二年第一部詰所（本部兼用）を元町に新築、十四年末第三部を設けて翌年古市町詰所を開設し、現在京城と同じく三部八十五名で自動車四臺、オートバイ一臺を擁して防火に備へてゐる特に龍山では區內の夜警を組員で擔任し各部四名乃至二名の夜警を常置して居るために、多期火災の宿直員と合せて何時でも出動されるやうになつてゐるのと夜警の收入を各部經費の一部に充當してゐるのである



寫眞は出動を待つ龍山義勇消防

神戸海上の兼營事業

（傷害、自動車、盜難）

資本金一千五百萬圓、海上運送火災を營業し來たつた神戸海上保險は今般時代の進運と共に新種保險即ち傷害、盜難、自動車の三保險を兼營する事となつたが、差當たり

傷害保險のみを經營した、その保險料は頗る低廉でかつ支拂も非常な迅速便利をはかつてゐる、その保險料は普通一千圓に對し一ケ年三圓內外から十圓見當で、その他旅行傷害保險があり、それは旅行日數の關係で保險料が算出されてゐる

同社は關西財界に重きをなす岡崎系統で前社長岡崎藤吉氏物故の後をうけ岡崎忠雄氏社長に就任、民馬、岸本八馬等の富豪を重役に、堅調たる營業振を以て損害保險界の耳目を聳動せしめて居る

從つて京城出張所も今年から積極的營業政策に出て損害保險に經驗ある主任山本恒夫氏がその基礎を築けての活動振は、なほ同氏は堅實と號し俳句をよくし、朝鮮俳句界の重鎭である由

火災保險・海上保險・運送保險

朝鮮火災海上保險株式會社

本社　京城府明治町一丁目五十九番地

太平洋海上火災保險株式會社
京城支部長　坂本廣吉
京城府黃金町二丁目六番地

火災保險、海上保險、運送保險
新日本火災海上保險株式會社
本社　東京市麴町區有樂町二丁目
京城支部　京城府永樂町二丁目七六番地

火災保險、海上保險、運送保險
大福海上火災保險株式會社
本社　大阪市東區淡路町三丁目
京城出張所　京城府永樂町二丁目

火災保險、海上保險、運送保險
大北火災海上運送保險株式會社
本社　東京市麴町區永樂町郵船ビル七階
京城出張所　京城府南大門通五丁目南大門ビル

火災保險、海上保險、運送保險
東京火災保險株式會社
本社　東京市麴町區永樂町二丁目
京城支店　京城府南大門通三丁目

火災保險、海上保險
富國火災海上保險株式會社
本社　東京市京橋區疊町八片倉ビルヂング內
京城出張所　京城府旭町三丁目十三番地

資本金　壹千五百萬圓
傷害保險、火災保險、運送保險、海上保險
神戸海上運送火災保險株式會社
本社　神戸市明石町十九番地
京城駐在所　京城府南米倉町二〇五番地

火災保險、海上保險、運送保險
傷害保險、自動車保險
共同火災保險株式會社
本社　大阪市北區曾根崎上二丁目
京城出張所　京城府南大門通三丁目八十五番地

メートル法實施三週年記念號

四月一日はメートル記念日
全鮮各地では一齊に大宣傳が行はれる

本日はメートル法が朝鮮に實施されて丁度滿三週年の記念日にあたるので全鮮にわたつて大宣傳が行はれることになつてゐる。すでに本府商工課分室からは『家庭メートル』と『度量衡統一』といふ印刷物を各道に向つて配布してある又各道は府郡と協議の上それぞれ適當な方法で宣傳すべく準備が出來上がつてゐる。まづその宣傳方法の一二をあぐれば

ラヂオの放送

同日は例年の通り『メートルの夕べ』として京城放送局から兒島商工課長が『メートル法實施三週年記念日に際して』と題する講演のほか、メートル宣傳の端唄、都々逸や、岡田技師外氏原作宣傳映畫ストーリー『石塊一つ』を岡田天城氏が映畫劇として放送することになつてゐる。

京城府の宣傳

京城府内では從來公設市場は大部分メートル法によつては居たがただ一つ野菜だけは尺貫で販賣されてゐたので、これもこの日からメートル法に改めることになつてゐる。なほ府内の白米商（公設市場も含む）は一齊に白米一キロに對して五錢づゝ値下げすることゝなつたが、平田と今村精米所はなほ徹底的な値下賣出をなすことゝなつてゐる。又朝鮮人側では京城穀物協會が主體して京城府とメートル協會の後援の下に京城驛前と鐘路方面に二ヶ所ほど白米キロ賣所を設けて一キロに五錢の値下は勿論、歩合に徹底してゐない朝鮮人方面へ實物を示して尺貫と取引賣買の利害得失を宣傳し、同日購買者には木製尺、秤、ものさし、羅針盤等の景品を呈すると、更に三越では本日を限りすべての商品はメートル法でうることになり、店用の度量衡器の外にお客さんの檢査用の器具を備へ付けることゝなつてゐる。

つてゐる。又中央試驗所の發案で朝鮮人向き反物五十センチ（約朝鮮尺一尺）につき一錢値引をして宣傳に資するはず。このほか府内に十ヶ所位身長と體重の自由計量所を設けてこれを利用するものには記念のカードを配布する仕組となつてゐる

平壤府の宣傳

平壤では陸軍飛行隊の應援をかねて本府から配附された宣傳用印刷物十萬枚を飛行機で上空より撒布し、なほ赤たすき隊を組織して自動車の大宣傳行進を試みることゝなつてゐる

慶北義興普校

慶北義興普通學校では本月入學式終了後父兄および職員生徒に對し校長から學校と家庭とのメートル法普及上の連絡につき講演をなすことゝなつてゐるが、商工課からは大いに感謝して、生徒の學習用原紙、帳簿、家庭メートルその他の印刷物千數百部を寄贈した

記念日に際して
釜山府尹　桑原一郎

既往におけるメートル法實行の狀況を顧みるにまだ以て吾人の生活上殆ど何等の交渉を持つに至つてをらない有樣であつてただに學校教育の方面において相當の成果を擧げつゝあるに過ぎない現況にあることはまことに遺憾に堪へない所である。その事由と認めらるゝ點をあぐるならば

一、既定の法令、文書又は帳簿等改訂を要するものにして他との關係上即時斷行し難き事情あるもの

二、器械器具、圖書、簿帳等の改訂の爲多額の經費を必要とするもの

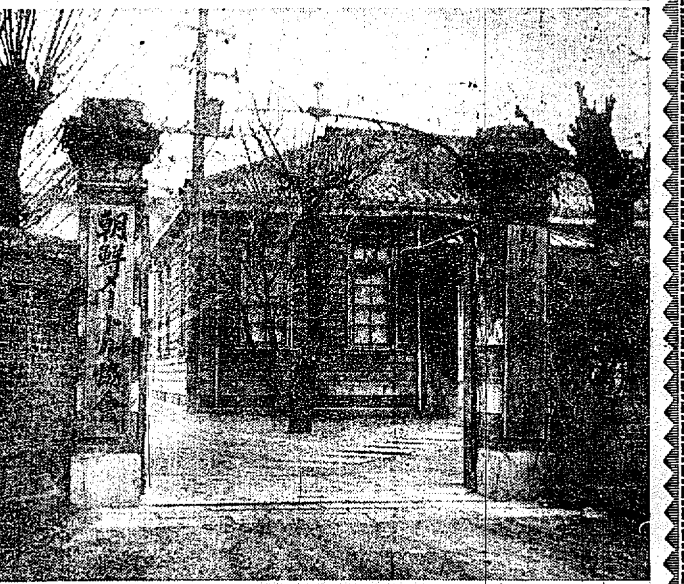
三、殆んど經費を要することなく直に實行し得るものにして乘円困難なるものの如く誤解し億劫がつて改訂の勞を厭ふもの

四、猶豫期間を實行延期の如く誤解し居るもの

五、保守的にして故意に改正を忌避するもの

の點は深く一般家庭の理解を希望すると共に普及の爲に一般の御努力をこひねがふ次第である

又一面猶豫期間の如きも公務所の事務又は都合その他重要なる工事等に對しては僅に七ヶ年を餘すのみとなつてゐる譯で鐵道郵便電信の如きも近くメートル法專用に更改せらるゝ趣であり、最近においては土木建築等の工事設計の如きも總てメートル法により實行さるゝことに進みつゝあるの狀況である。吾人の日常生活上には格別の費用と時間を要することなく僅に平素の心がけによつて比較的容易に慣用し得らるゝ事項も決して少くないと信ずる次第でこの方面に向つて一層の努力を致したい次第である。當府においても職員と共に廣く内鮮經濟人の職合團體と協力の下に營業者に層員に對し、メートル法に關する講習會を開催し、官務の各方面にわたり實行日を設け組織的に講習會を準備せしめつゝある所であるがこれが實施に當つては何等の困難なる事なき實際において頗る利便なる事を知らしめ、家庭の充分なる理解にまつ所が多大であると信ずるのでこの際特に府民各位の深き理解と御協力を希望してやまぬものである。」



メートル法の參謀本部たる
商工課分室とメートル協會

メートル法實施三週年に際して
朝鮮メートル協會長　伊藤大次郎

わが朝鮮に大正十五年四月一日度量衡令が發布施行されて滿三年本日は正にその三周年の記念日に相當するのであるがこの機會に際して所懷の一端を述べてみやうと思ふものである。

さて朝鮮におけるメートル法實施の現狀をみるに既往三年間當局の熱心な指導普及に努められた結果一般の實行に着手せるもの漸次多きを加へるに至りたるは誠に御同慶に堪えないところである。然しながらこれを大局より見れば決して滿足すべき狀態とは思はれない。例へばある相當繁盛する商取引においてもその實行せられた方面は一部に限られてゐるために折角の實行がその實績を擧げ得ないといふ結果をもたらしてゐるのは遺憾なことである。元來この如き商取引においては小賣と卸賣と相まつて同時に實行せられるべきものであつて、決して個々に切離して處理さるべき問題ではない施は何より先決問題であらねばならぬ。當朝鮮メートル協會も設立後三年何等目いちぢるしき實績も發揮して來なかつたことは甚だ遺憾であるが、メートル法も實施の時期を過ぎ實行の期間にまで進展した今日確固たる當局の大方針と相まつて益々實行の徹底を期成することに努めたい考へである。殊に本年は朝鮮博覽會の開催ありて朝鮮の産業は一大發展の途につかんとしてゐる時機に逢着してゐるこの機に産業の發達に最も深き關係を有する度量衡の思想を健全に普及せしむることは、最も時宜的な事柄である。この意味において一般にあつても益々これに留意しこの擧國一致のメートル法の實行を一日も速かならしむことに努力せられむことを希望するものである。

に適應する點である

（五）巨細の計量に適してゐる。將來文明が進歩し文化が發達すればするほど愈々精密の度も巨細にわたり微に入る譯でこれが爲には是非ともキロ、ミクロン等の如き微細の計量にたえしかも巨細の單位を必要とするのであつてメートル法はこの理想的なものといはねばならん

（六）度量衡相互に連絡がある長さ容積重さが各々連絡して換算せられてゐる爲に容積を知れば重量を知り、重量を知れば直に容積を算出しうるといふ風に各單位間の關係は一定して連絡である

（七）單位名稱が學術上の用語と共通しゐる爲に理解を速かならしめ學問がそのまゝ實際に應用せられ完全なる學俗一致を見るのです

（八）教育上簡易である從來の如く六十四の單位はメートル法專用となれば僅に廿七となり兒童修學上時間の短縮をなすことを得て多大の便あるのみならず徒らに兒童をして困惑せしめるといふが如き弊は全く一掃されるに至るのです

（九）作業の經濟と能率增進をはかること得、從來の如く系統をことにしてゐる度量衡にては生産上二重三重の設備を要したために作業は迅速正確を缺ぎこれより生ずる損失は蓋し社會全體より見るときは甚大なるものと思ふこれに反しメートル法專用となればこれ等の支障損害は除却せらるゝのみならず職工の熟練も簡易となるのである即ち作業の經濟、能率の增進は期せずして得られいはゆる産業の合理化を來たし一國經濟におよぼす影響は實に甚大なるものといはねばならん、かくの如くメートル法は各方面にわたつて利益特色を有するのであるがこれを一日早く實行すれば一日の利益をもたらし一年早ければ一年の効果があるものであるから官民一致このメートル法の實行に努めたいものである

自奮を希望する
松井平壤府尹談

メートル法を實施されて三週年、この四月一日を迎へて一段所感を述べんに、さきに當府において實施しつゝある穀類、藥種、砂糖、鳥獸肉類取引の單位を改むるに好都合である。又これが智識の一般的普及徹底を期するため、各十萬メートル展覽會を開催し、くメートル法實施に對する資料を展示し、度量衡および一般の計器に關する智識の普及に努めた結果は、一般民間においても一層これについて知得されたことゝ思ふ然し一面度量衡の改正を見て外國の眞似をしてゐるかのやうに考へる者もないではないようであるが、これは大なる誤りで、時代の進運に伴ひ又國際的通商關係から見ても當然の改變であつて、當業者は勿論一般民間の自覺を希望してやまぬ次第である

メートル法の普及に就て
大邱府尹　山崎眞雄

我朝鮮における度量衡については明治四十二年統監府令第二十六號および明治四十三年總督府令第三十三號に代つて生まれたの現行の度量衡令であつて度量は『メートル』法して大いにこれが使用普及に努力せらるゝ所があつた、又當府はまづ以て日常必需品中最も重要な位置を占むる白米の小賣取引を同法によらしむべく營業者と懇談

三週年に當りて
【竹内慶南内務部長談】

そもそも度量衡の統一は斯界空前の大改革であつて從來我國の度量衡は一般周知の如く尺貫法或は『ヤードポンド』法或は專用實施されることになつた『メートル』法等があつてこれ等の單位の數は實に六十有餘の多數におよびその使用範圍も亦頗る錯雜を極めて各方面において被る不利不便は誠に甚大なるものがあつたのであるが『メートル』法に統一せられたる結果はこれ等の不利不便を一掃して文化の進展上一新紀元を劃した譯である

申すまでもなく度量衡は吾人生活上あらゆる方面に最も密接なる關係を有するもので一日も早く一般にこれが使用を促進せしむるは急務であつて毎年これが普及宣傳の印刷物の配布或は適宜の施設をなし昨年は釜山府において『メートル』展覽會を開催する等鋭意促進に努力し來つたのであるが實施後三年を閲するも一般においては舊度量衡が堅く腦裡に食ひついて居る關係上充分研究をもなさずただ『メートル』法は非常に面倒であるとして餘りに無頓着であるのは遺憾とする所であるわれわれは度量衡實施三週年に當り吾人の生活上最も密接なる關係を有するこの簡單便利の度量衡を興へたる『メートル』法の實行上一般國民が國民の務として一大決心をもつてそれぞれの習慣や立場や經濟狀態を考慮して適當なる方法をもつて率先これを愛用することを努むることによつてその目的を達することをうるものと信ずる

る必要があると思ふ、しかして右計量は地方的、部分的に定むるよりも寧ろ全鮮的のものたらしめたい、その方が普及が容易で從つて効果もより大なるものがあると考へられる。なぜなれば商取引の範圍は一地方又は一局部のみに止まるべきものでないからである又斯日を定めて一齊に實行することによつて實行者の頭が大いに徹底的となり群衆心理も手傳つてこれが普及は比較的容易に行はれ得ると信ずる、現在商工業者中には相當熱心なる實行者なきにあらざるもこれを以て直に一般を推測することは早計である多くの者はいはゆる猶豫期間なるものを過大に考へてはをらないか未だ十年も二十年もあるから左程急ぐにも當たるまい等と思つては居ないか果してかくの如くせば十年二十年は夢と過ぎ即ぐれて道遠き悔なきや否やを保しせない、ゆゑに從上一定計量の下に官民相共に手を攜へて年々一歩一歩目的の彼岸に到達したきものである

メートル法普及に就て
鎭南浦府尹　池田魁

大正十五年朝鮮に『メートル法』が實施せられすでに三周年を閲したるに何分永い間數百年にわたる慣習と慣用に馴染せる尺貫法による度量衡を使用するはなかなか容易の業にあらず從つて官廳および公務所にて使用する場合は十年以内その他に使用するものにありては二十年以内の期間を猶豫されありその後は絶對に必ず實施せざればならぬ事になつて居るが一方驚異の潮流たる以上は一日も早くこれが實行を期せねばならぬ、然しこれが周知普及を計るはその方法多種多樣ありといへども近來各都市においては展覽會に共進會の開催ごとに殊に昨年の如きは特設館の『メートル』展覽會に參加し羅南、大田、海州、沙里院の展覽會後に釜山の『メートル』展覽會と又毎年四月一日には全鮮『メートル』宣傳日と定め自動車或は飛行機を利用し數萬枚の宣傳ビラを配布し又各學校においては『メートル』法に關する講話等を以て周知徹底をはかり來りたる結果

不正計量の取締を嚴にする
商工課分室　太田脩

大正十五年朝鮮にメートル法が實施せられて、以來こゝに三週年本日はまさにその記念日に當たるのである。『赤子も三年經てば三才』といふ言葉がある。『石の上にも三年』といふ俚諺がある。『三日見ぬ間の櫻かな』といふ句もある。これ等の言葉を今更並べたて考へると『三』といふ字がこれ等の言葉の中心をなしてゐる。つまり『三』といふ數字は變化といふことを意味してゐるのではあるまいか。この意味においてメートル法の實行も三年も閲したとすれば自らそこに進歩改善の跡を見出さねばならないのである。昨年中は京城の朝鮮博覽會のメートル展を勸頭に羅南、成興、大田、海州、沙里院、咸南安邊と矢継早に各地に火蓋が切られ、釜山のメートル展を最後として幕を閉じた。自體メートル展覽會は度量衡器の普通の展覽會若くは共進會の如くたゞ陳列してあるのみと一般は考へて居たのであるが、よく〳〵玩味して見ると意外にも度量衡器は僅に代表的器物のみ片隅に陳列せられて、主たるものはメートル法の利用範圍による實生活上の取引を啓示したものだから、觀覽者の大部分は意外に感じて各地共に大好評を得たのである。前記各地の展覽會入場者總數は昨年だけも五十餘萬人、これは朝鮮全人口二千萬人の四十分の一に過ぎないが、メートル法の觀念を深く植つけられたと同時に指導啓發せられることは明かであつて、要するにメートル普及上に一大効果があつたと信ずる。

つぎに取締の方面であるが、朝鮮における度量衡行政は從來度量衡の普及といふことに集注せられた關係上取締といふ方面には自然力を入れてゐなかつたのであるが然しながら今日においてはこの普及時代はすでに過ぎ一般は度量衡の利用應用といふことに目醒めて來た。その結果正確なる計量といふことを重ずるやうになつたのである。然るに近時これを惡用して量目を胡魔化すものが各地に續出するの傾向を示して來たので本年はこれ等不正計量を撲滅し計量の公正を期せんがために地方廳に對しては特にこれに必要な施設をなしたのである特にこゝに注意しておきたいのは、元來日本人は買物に際し釣錢に對しては非常に勘定高いが、量目に對しては更に無頓着のやうである。これは甚だ迂闊な事で今後買物に際しては特に量目に注意し嚴重に檢査を

ないところである。然るにこれに反し、朝鮮においては往々にしてメートル法實施猶豫期間を曲解し現在はメートル法によらざるを本體とするものゝ如く心得、かつ自己が現在の地位にある間には到底メートル法を全部に徹底的に實施せらるゝには至らないだらうなどと多寡をくゝつてこれを輕視するものがあることを往々耳にするは頗る遺憾に堪へない。百の宣傳よりも一の實行である。まづ官廳は率先してのメートル法を實行しもつて民心の徹底に努められんことを記念日に際して特に御願ひして置く。なほこゝ五六年たてばメートル法以外の度量衡器は製作を一切中止することになるであらうその時において些の支障もなく、不便を感ずることなくやつて行くためには今より大いに自覺を要することと思ふ。

山梨總督筆

舉一明三目機銖兩
天山人

國産品の最優
柏木檢溫器
鮮内で大歡迎
本邦檢溫器史上に最も古き歴史と輝かしい成績を有する國産檢溫器山口縣三田尻の柏木幸助氏製作にかゝる柏木檢溫器は内地製一等品として朝鮮内官公立病院各試驗所民間等で最も廣く普及使用されてゐる柏木氏は本邦檢溫器製作の嚆矢であり數十年の經驗により研究の結果頗る優秀なる自家製原料のガ

論山本町
藥種商　安田道太郎

度量衡器
計量器　委託販賣
光州本町通
宮崎藥店
電話五七番

計量器委託販賣
光州北門通
磯井藥店
電話二五四番

最新メートル法要覽

朝鮮總督府度量衡主任　太田脩氏校閲
岡崎量外著
（定價 内地文金四十錢 諺文金三十五錢）（送料金二錢）
總督府殖産局商工課龍山分室内
發行所　朝鮮メートル協會
振替京城一二七八五番

國際運輸株式會社
京城支店

鎭南浦三和町七十八番地
朝鮮商工株式會社

最上醬油
鎭南浦
合名會社　柳原釀造所
電話一四三番

平壤商業會議所會頭
松井民治郎

平壤メートル會々員（イロハ順）
飯田增太郎
怡昇商會
大沼卯之輔
川橋圭三郎
小坪茂
菊名仙吉
宮崎榮太郎
森田奈良治

メートルの起原

佛蘭西の坊さんが叫んだが事の起り

子午線の四千萬分の一を一メートルとした

メートル法は一體どうして生れたかその起原について一寸申上げやう。

西暦一千七百九十年佛國において當時の一僧侶タレイラン氏が度量衡の統一が必要であることを叫んだのが動機となつて佛國學士院の學者五名を委員に選び愼重研究した結果、長さの單位は、（イ）一秒時の振動期を有する振子の長さを單位とする（ロ）地球赤道の周圍の長さより割出して單位とする（ハ）地球子午線の長さより割出して單位とするの三說が出たのであるが更に種々研究調査の結果第三の說が採用されることゝなつた。しかしこれが實測には色々と複雜な條件の下に約七ケ年間を要したかくて得たる子午線の長さの四千萬分の一を長さの單位としてこれをメートルと名付けられたのである。次ぎに量の單位は長さの立方體であるから特に定める必要はない。最後は衡の單位であるが、水は容易にこれを純粹にすることが出來るから水の最大密度の温度における一定量の質量を以て衡の單位と定めたのである。即ち攝氏四度における蒸溜水の一立方デシメートルの質量を單位と定めこれをキログラムと名づけたのであるこの二つの基本單位を物體的に現したものが原器である、この原器の作製は中々むづかしくその物質は大氣中にて變らないもの、酸に腐蝕せず、温度の差によつてその伸縮を變せず、容易に破碎せず、時間をへるも長さの伸縮を來たさないものでなければならぬ。この條件に比較的適合するものが即ち白金イリジユームの合金といふので原器はこれによつて作製した、以上はメートル法の基本單位、原器の起原および沿革の大體であるが、最近測量の結果子午線の長さは前の數字に多少相違してゐることが發見されたから、一メートルは子午線の四千萬分の一にあたらない譯である、よつて一メートルは國際メートル條約により佛國にあるメートル原器およびキログラム原器の氷が融解しつゝある純粹の水の温度即ち攝氏零度の場合における長さを一メートル又は一キログラムと法令に定められたのである。各國はこのメートルおよびキログラムの國際原器の模型をメートル條約締結各國にそれぞれ頒布し自國の原器としてゐるのであるが、日本には三組ある、その內一組を原器として他は副原器とし原器および副原器の一つを商工大臣が保管し、他の一組は文部大臣が保管してゐる、朝鮮では日本の原器によりて製作したものを原器とし本府商工課の龍山分室に格納され朝鮮總督が保管に任じてゐる

條約加盟國は五十三ケ國

仲の惡いドイツでさへも眞先に採用した

このメートル法度量衡の特長は合理的な規定により、すべてが十進法であり、かつ度量衡相互間が連絡して大小何れの計量にも適する點にある、從來各國の度量衡が非常に不統一、不規則なものであつたのに比べると頗る便利であるから各國とも競つてこれを採用したあのフランスと仲の惡いドイツが眞つ先に採用し、今では全くこのメートル法だけになつたから面白い。それに勞農ロシアの如き僅々二年にして斷然これを全國的に强制施行せしめ、支那國民政府でさへ近くこれが專用を聲明しやうと準備中である。かくの如く各國が採用しはじめる傾向が濃厚となつて來たのは千八百七十五年、フランスの都パリーで萬國度量衡會議で各國ともメートル法を採用することを申合せしたゝめでもある。即ち同會議においてフランスは勿論英米その他二十一ケ國が集まり協議の結果國際メートル條約といふものが出來た、日本は千八百八十五年に參加したが、各國とも法律命令をもつてメートル法採用を布告して之を行ひ法令をもつてメートル法を實施されたのであるが官廳はすべて施行後十年、その他は二十年間の猶豫期間をおき漸進的に實行に移らんとしつゝある。しかし、その猶豫期間は決して遠い將來ではない。即ち、昭和九年六月末日限りとなつてゐるが千九百廿七年の國際中央局の調査によれば加盟國は五十三國を數へ、そのうちすでに專用となつた國は四十四ケ國、なほ選擇と併用しつゝあるものが九ケ國ある、我日本では內地は大正十四年に朝鮮は大正十五年に度量衡令を改正しメートル法以外の度量衡の目盛りがあるものは一切取扱はず、官廳方面の檢査はメートル法によることになるのであるから、決して等閑視する場合ではない。」

忠南論山のメートル宣傳

郡が頗る熱心

米で名高い忠南の論山では昭和四年度からは各學校が全部メートル法によることゝなるといふので郡當局と學校側が協力して改善方を申合せつゝあるが、郡當局は毎年春秋二回に道および郡が各方面に宣傳ビラを配布し、かつその新調費として各面に二十圓づゝの器具購入費を豫算に計上することゝなり、一方郡ではすでにメートルの標準秤二臺を購入、更に本年又々一臺購入することゝなつてゐる。これは主として、郡の共同販賣所の販賣場に使用してゐるなほ又メートル法普及の一端として昨年末冬季休暇を利用して郡下七學校の兒童を主として五、六年生）に自家の生産製作物數量をメートル法によりて現し提出させたが生徒よりも寧ろ父兄に非常な刺戟を與へた模樣である。

メートル法の特色

本府商工課長　兒島高信

我朝鮮にメートル法が實施されてからこゝに三週年の記念日を迎ふるの御同慶の至りに堪へないのであるはこの機會においてメートル法の利益特色について少しく述べて見たいと思ふ

一、メートル法は確實なる根據を有して居る、合理的にしてかつ自然界における一常數を基礎として居るのであるからその根據は絕對的に確實であるゆゑに國際度量衡として萬國條約においてこれを認めて居る現にこれに加盟して居る國は四十有三ケ國におよんで居るのである

二、メートル法は世界共通である近時益々頻繁ならんとする國際貿易において各國各別なる度量衡を使用するのは到底煩鎖に堪へないのみならずひいては取引の圓滑を缺ぎ國運の消長にも影響するは論をまたない所であるが、メートル法による時は前項の如く世界有力なる四十有三ケ國の相互取引は簡單より簡單に複雜より單一になりて莫大なる冗勞を節約し得取引においても益々圓滑なる進捗を爲すことを得るのである

三、メートル法は計算が迅速にしてかつ便利である既に衆知の如くメートル法は上下十進法で基本單位や補助單位の命名法が同一であるがゆゑに單位關係が簡單である從つて計算が迅速に行はれ非常に便利である

四、メートル法が專用となれば換算がなくなり從來の如くそのために生ずる誤算や誤解の憂ひは絕對ないと思ふ。すべて如何なる事柄も[illegible]におけるメートル法の實行もかくの如く、その根本より進み統制的に着手すべきものであることを特にこの機會に强調したいのである。又官廳側においても鐵道局はいよいよ本年よりメートル制を採用せんとしつゝある外各方面においてもそれぞれ實行せられんとしてゐるのであるが、この官廳方面におけるメートル法の實行は最も與望を[illegible]するものであると思ふ。即ち例へば郵便物の重量をメートル制に改正するとか鐵道運賃の單位をメートル制に轉化することは、それ等がわれわれと最も關係深き利害關係にあるため勢ひ一般に對して有力なる强制をなすからでこの點よりすれば官廳側のメートル法實行

[illegible]ラスを用ひ平盤のごく簡單なるものであつて耐久力に富み素人の使用にも容易に堪へる經年變化なきことはエナグラスに比敵するものとして商工省でも大いに認められてゐるなほ同所製作の『ゼヒ』體溫計は色の變化で熱の高低が一目瞭然なるもので同じく總督府の推奬品として賣出されてゐるが、一號と二號とに分れており二號は一分計りであつて、檢溫器使用に馴れぬ醫師や朝鮮人家庭むきとして大いに歡迎されて居る。なほ東京帝大三[illegible]醫局の吉岡氏が毎年一、二回づゝ朝鮮內を訪問各官廳學校病院等を歷訪するために親みを感じ需要は益々增加の傾向にあり現在本府の取扱ひ高の五割に達する盛況を呈してゐる

は『グラム』といふ事になつた、これが實施せられたのは去る大正十五年四月一日であるから本年四月が丁度三周年に當たる譯とはなつた、この機會において京城日報は特にメートル號を發行せられて廣く各地過去三ケ年間のメートル法實施狀況を紹介し併せて將來への普及に關する資料を提供せ[illegible]を掲げ一昨年八月一日より府內一般に實施せしめた、なほ今後他の商品取引についても漸次改善をはかりたき意向である、然しながらこれが普及上差當たつて必要と認めらるゝ點は具體的實行計畫の確立であるこれは新度量衡器製作上の都合もあることゝ察せらるゝが速かに諸商品別に實施年度を定め[illegible]一日『メートル』普及週間に決定し、效果を擧げつゝある所は誠に喜びに堪えぬ次第であるひるがへつて當府においてもこの『メートル』法の普及については常に考慮しつゝあるので近く『メートル』展覽會を開き一般に積極的普及徹底をはかり以て使用上萬遺憾なきを期したく努力したいと思ふ

銘酒リツトル

灘波酒造場吟醸

京城府本町五丁目灘波酒造場では同家の釀造による銘酒をメートル法によりて賣出すことになり、朝鮮內における酒類販賣のメートル化に先鞭をつけたが現朝鮮總督府商工課長兒島高信氏はこれに『リツトル』と命名した、然るにこのリツトルが去る三月廿二、三日に開催された京城府酒類品評會に見事優等の榮冠を獲得し業界のために大いに氣を吐くに至つた、今回同酒造場では容器も從來の一升入り・五合入り等を廢し二リツトル入り一リツトル入りに改めて賣出し、特に今回メートル法實施三週年記念日に際し自祝をかねて宣傳の爲め四月一日から十日間現金に限り、『銘酒リツトル』の二リツトル詰（定價二圓）を一圓六十錢に一リツトル詰（定價一圓）八十錢に割引提供することゝなつた。又同酒造場賣出しの三デシリツトル入りは各方面に非常な好評を博し各地の販賣店や官廳會社等の宴會に非常に歡迎されてゐる

らるゝ事と察する。ひるがへつて過去三ケ年間においては各地方共相競ふてこれが普及に努力してをらるゝ狀況であつて誠に慶すべき事である、しかして當大邱においても一昨春本道商品陳列所主催にて生活改善メートル展覽會を開催せられ一般民衆に對し

先づ官廳から

朝鮮のメートル主幹　岡崎量外

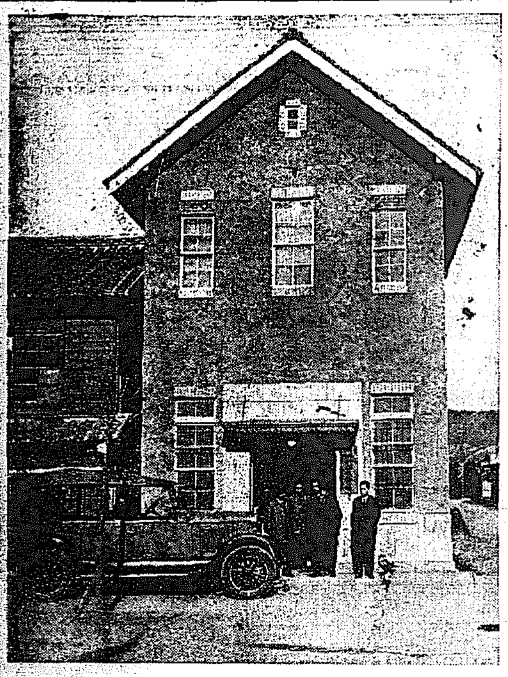
我朝鮮にメートル法が實施されてよりこゝに滿三週年の記念日を迎へることになつた。顧みるに我朝鮮のメートル協會はその間、總督府當局の方針に從つて、これが普及徹底に對して、常に共同戰線を張り、或は街頭に立ち、或は展覽會その他の後援會等に火の出る樣な奮鬪を續けて來たが、朝鮮各地とも未だ黎明期を脫せずといへ共幸にして漸次メートル化運動の效果顯著ならんとする情勢にあることは、頗る慶賀に堪へないところである。しかしながら、鮮內の現狀に見るときは、なほ遺憾の點があまりに多いのに驚かざるを得ない即ち各地とも頗る熱心に宣傳せられ、度量衡器等は頗る細心に[illegible]かるゝに拘らず、一般社會のメートル法に對する智識の幼稚さは勿論更にこれが實行の點に至りては思ひ半に過ぎるものもあり、實にその實際には驚かざるを得ない。すでに小學校の教科書は本年度より全學科ともすべてメートル法に改訂せられたのであるがこれに對して各家庭は全く無自覺の狀態では折角學校で教へられた子供の頭を家庭で打ちこわしてしまふ結果となりつゝある、しかもメートル法の實行などは全く對岸の火災視する有樣である、即ちかくの如きことに對してはまづ第一に自ら進行して範を示し以て民衆を誘導なすべき官廳が依然として舊態を改めず各官廳の購入物品その他の見積り書を徵する際の如きもメートルによることが少い、たゞ僅にこれを實行しつゝあるのは本府商工課と鐵道局位のもので、鐵道局の如きはすでに工務關係をすべてメートル法に改めたほか內地鐵道省は本年十月より營業關係をすべてメートル法によることに議會で決定し朝鮮もまた準備さへ出來るならば豫定通りの實現を見んとする情勢にあるは官廳中たゞ一つの先驅者としてわれ〳〵は感謝に堪へ

メートル法實施三週年に際して

本府殖産局長　今村武志

本日は我朝鮮においてメートル法が實施されて以來滿三ケ年に相當する日であつてその間熱心なる指導者の努力と一般人士の自覺とによつてメートル法の實行も加速度的にその步を進めつゝあるのを見るは誠に欣幸とする所であります近時朝鮮における計量思想は大いに普及せられ學術產業その他社會各般の進步發達を著しく助長して居ることは論をまたないことであります從つて私共は非常に社會文化の現狀に照し度量衡制度の完備をはかり百般計量の基準として信を置くに足るやう心掛けなければならないのは勿論でありますが更に積極的に計量觀念の普及に不斷の努力をなしつゝあるのであります

この意味において朝鮮においては大正十五年四月一日最も合理的なメートル法專用制度を實施して學術研究上の便宜、產業能率の增進國民生活改善等に資せんとしたのでありますが多年慣れた國民生活の規範であつた舊來の度量衡制度を革むることはもとより至難のことで決して容易なことではないと思ひます然しながら近時世界における交通、貿易の發達は列國の國際的關係を益々密接ならしめ國際經濟其他各般の問題もことごとく國際的協調を必要とするに至つたのでありまして度量衡もまた國際的なるメートル法を採用し以て國際協調の實を擧げると共に益々國運の進展をはからなければならないのでありますゆゑに徒らに舊慣を墨守するは度量衡の混亂を長からしむるのみに過ぎないのであつてその結果社會の各方面に對して不利不便をもたらすのみならずかへつて害をなすおそれがあるのでありますからこの際メートル法實行に關しては國家の問題として考へねばならないと同時に一般人においても速かにメートル法を實行してその實をあげられんことを衷心より希望してやまないのであります



朝鮮に唯一つの度量衡器製作工場

其將來の活躍を期待さるゝ

朝鮮計器株式會社

朝鮮計器株式會社は朝鮮總督府の監督にかゝる度量衡器および計量器の素品その他一般計器類を製作輸入し或はこれ等を修理する外右に附帶する一切の業務を目的として昭和二年五月設立された朝鮮唯一の會社であつて公稱資本金六十萬圓拂込四分の一として朝鮮度量衡及び計量器界に貢獻しつゝある唯一の特殊會社である。

朝鮮における度量衡製作の沿革を案ずるに、韓國政府時代平式院なる官廳を置き政府自ら製作してこれを販賣する計畫がたてられたことがあつたが當時諸般の工業が幼稚極まるものであつたのでこの計畫は畫餅に歸した、その後統監府より總督府となつても所要の器物は全部內地製品を移入せて賣上げてゐたゞしかし大正三年歐洲戰亂勃發後國產品使用の聲が高まると共に鮮內においては[illegible]自給自足の聲が高くなつて[illegible]社長伊藤大八郎氏はこゝに着目し朝鮮產の材料又は加工品を用ひ朝鮮人職工の手により度量衡器を製作する目的で試驗を開始した結果ともかくも朝鮮產の材料および朝鮮の工人によりて或る種の度量衡は的確に製造しうることが確實となつた

かくて大正九年二三の同志により度量衡器の製造修理の業を開始した。幸に總督府當局においても優良なる製品は內地品と同樣に買上げらるゝ特典を與へられたけれども悲しいかな職工の技巧が未熟であつた爲不合格品續出の有樣かてゝ加へて材料においても朝鮮產品の利用意の如くならず事業開始後三四年間はあらゆる苦難をなめるの餘儀なきに至つた、しかしながら百折撓まざる努力はついにむくひらるゝの日が來た工場の內容は漸く整備し職工の技能は漸次熟達し從つて製品も向上し內地品とくらべて更に遜色を認めざるに至つたその後度量衡器製作を分離し株式組織の下に獨立經營すべく計畫し昭和二年五月朝鮮計器會社の成立を見るに至つたのでこれに引つがれたものである。」

同社は專ら朝鮮總督府の用命を受け計器を製造し鮮內需要品の自給自足の一端に資せんとすると共にその事業が聊か一性質を帶ぶるに鑑み努めて眞面目なる經營法により利潤にうすきを以て甘んじ朝鮮の權度界の補助機關として國家に奉仕せんことを念としてゐる。

（寫眞は朝鮮計器會社）

計量器委託販賣　光州北門通　木下藥店　電話一三五番

京城府南米倉町二〇二　今村精米所　電話本局一四〇六番

朝鮮穀物協會

裡里警察署　署員一同

全北井邑　楚城金融組合　理事　井上亥藏

全北井邑　藤井近之助

朝鮮總督府度量衡器御用達　洋品雜貨、服物御小賣　木村百貨店　朝鮮井山府四條　電話一二六番　振替京城八二八番

全北井邑　朝鮮殖產銀行　井邑支店

江景本町　度量衡器販賣店　吉田梅太郎　電話一一番

江景本町　雜貨商　濟生堂　久我伊之助　電話一四九番

度量衡器委託販賣　光州北門通　鹽屋商店　電話一九番

朝鮮總督府指定運送取扱人　度量衡器荷造運送御用　鐵道承認　Ⓐ　愛知組運送店　京城驛前　電話本局六八五・二九〇一番

全羅南道　光州郡廳

元山府廳

朝鮮總督府度量衡器委託販賣　藥種和洋雜貨貿易商　池田回天堂　元山本町三丁目　長電話三一番

德源郡廳

朝鮮總督府度量衡修理特許　朝鮮總督府銃砲火藥販賣免許　洋物和物　機械工具　銃砲金物　山藥金物　前田近治商店　元山府榮町　電話一一七番　電略（マエ）又八（チ）

大邱府大和町　度量衡計量器　佐伯仁正堂　電話二六八番

度量衡寫眞機械材料　計量器　生　町田回春堂　藥種士　大邱府元町一丁目　電話長一二三番

朝鮮總督府特許　度量衡器製作修理、販賣　サカエ式秤製作　前田商店　本店　大邱本町二丁目　電話四三九番　工場　電話一〇八九番

咸鏡北道廳　食堂員一同

朝鮮總督府特許　衡器修理所　岩男自轉車店　光州本町　木浦幸町支店

湖南線　江景電氣株式會社

咸北羅南生駒町　稻垣日本堂藥房　同　ツルチユック製造所

㊝　朝鮮精米株式會社　京城府和泉町一番地　電話光化門　三四一番　三四二番　長三四三番

精米業及外米、滿洲粟　其他雜穀類貿易委託賣買業　大成精米所　朝鮮總督府度量衡器　委託販賣人　李逸雨　京城府竹添町一丁目六七　長電話光化門八二二番

養蠶用　乾燥用寒暖計　浸酸用比重計　溫度計　蠶種蠶具桑苗　龍山驛前　東亞蠶絲株式會社　長電話一三五番　振替京城五二九九

京城府義州通一丁目一三（スタンダード石油會社前）　一般鐵工業　東光鐵工所　朝鮮總督府特許　度量衡器修覆者　黃仁德

京城府若草町九七　朝鮮總督府特許　度量衡器修覆者　和田度量衡修理所　和田末桝　電話本局四〇九七番

度量衡器販賣店　藤本忠次　論山郡論山面本町　電話長一六番

釜山　朝鮮瓦斯電氣株式會社

元山　水力電氣株式會社

夏物品揃

期日 四月五六七日 於弊店
第五回 染織見本市 第二會場
時好逸品陳列會
西陣織物帯地商
平井仁兵衛商店
京都市蛸薬師烏丸

京染呉服 西陣織物
冨士絹人絹製品 きぬ麻製品各種
卸問屋
株式會社 安藤商店
京都本店 京都市下京區東洞院高辻
東京支店 東京市日本橋區長谷川町一一

四月五日六日 於弊店
大特賣會
絽縮 真紗 染
繪羽々織
西陣單御召
マサゴセール
西陣製單帯
白生地各種
京染呉服 西陣織物 問屋
外村市商店
京都四条烏丸東

第五回見本市に際し弊店の準備
SUPER 更生凌美織御單帯發表陳列會
アイデアル女御單帯發表陳列會
西陣染織桐生 夏物優秀品競技陳列會
第一回 夏物君代會作品競技陳列會
繪羽々折、散歩服、訪問着、長襦袢、裾模様、小紋着尺、友仙類、縮白生地
春物各品驚嘆相場大特賣會
會期、會場 四月5 6 7日 於弊店内
各国帯地 京染呉服 問屋
西川勘兵衛商店
京都市蛸薬師通東洞院東入

期日 四月五・六日
ニューセッション 湖月新製品陳列會
オードリング きぬ白染 特選浴衣地陳列會
當日時好品一大奉仕
各國織物問屋
株式會社 平松商店
京都市東洞院六角

半襟服装品製造卸
京都市室町蛸薬師
株式會社 細田商店

營業所
本店 京都市富小路通御池上ル
西店 京都市室町通蛸薬師下ル
東京店 東京市日本橋區田所町
大阪店 大阪市東區南本町三丁目
名古屋店 名古屋市鍛冶町三丁目
横濱店 横濱市羽衣町一丁目
福岡店 福岡市下店屋町西町角
小樽店 小樽市住初町一丁目
仙臺店 仙臺市大町三丁目
高崎店 高崎市龍町

最高級 黒紋附
京染呉服問屋
塚喜商店
京都烏丸佛光寺

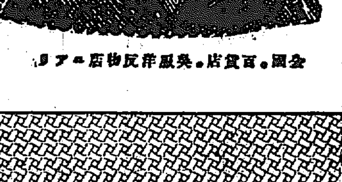
由良之助印御裏地
アポロン染御裏地
特Aナイス毛斯
都麻夏夜具裏地
手拭染中形
波十五景中形
各種高等浴衣地
永樂屋 太物問屋
細辻伊兵衛商店
京都三條

大懸賞附橘黒紋附發賣
全店内各室室宝さがしデー 四月五六日
清涼な夏の優美染着尺
明快な夏の たちばな染 わかば染 帯 皮
橘好みの夏の訪問服と散歩服
優美染 訪問服 散歩服 裾模様 友仙 帯皮 八掛 紋附 無地染 縮緬絹 白生地
常に新しい民衆的京染品を豊富に準備せる仕入心地よい問屋
合名會社 大嘉 京都五條

王華形染社製品
尚美中形
京美中形
ゼヒゼヒ中形
金城中形
必勝着尺
オーライ着尺
英風友仙
王華友仙

西陣御召 特製白生地
東洋きぬ麻 各國麻布
染着尺 繪羽 訪問着
卸商
長野清一郎商店
本店 京都市高倉通三条下ル 電話本局(2)二二二
工場 西陣浄福寺通上立賣上ル 電話西陣(4)一五三一
東京出張所 日本橋區小舟町一丁目 電話浪花(67)八七五

單帯界の明星
西陣特製
白眉織
單帯
実用新案 一〇三六三一號
組織の巧緻 意匠の清新
色調の明快 價格の低廉
京都 紅

白耳糸の色モスリンは
洗つて縮まぬ
虫喰はぬ

白耳糸に御注意
全國・百貨店・呉服太物店ニアリ

關東織物
京染呉服
美光セール
外村與左衛門商店
京都柳馬場三條

蚊帳・蒲團
名称登録
本麻蚊帳
ぬいめなしかや
大和印小兒かや
愛美小兒かや
小兒用座蒲
圖覆・釣手
蚊帳用紐緒
夜具地座蒲團地
毛布
實用新案登録
各種麻賣
京都寺町松原上ル
西川甚五郎商店 卸部

當社京都支局製

あべこべに内地から進出
蟹の罐詰に大脅威
自由企業を免許制に改正か

朝鮮で生産につく輸移出品は昔等が物の数とも思はぬ蟹の罐詰である。最近の年産出額約二千萬圓より主産地は北海道、樺太沿岸で明治廿七八年頃からボツ／＼着眼せられ今日では工船に依る蟹罐詰まで出現して大仕掛な商内ぶりだが近来は余所漁獲高が減じて來た、一方朝鮮産の蟹の罐詰は工場の増加に伴つて必然的に内地進出を企てゝゐるが品質、包裝、定評等の關係からまだ／＼內地物におよばぬことと遠いので內地商人が朝鮮進出を試験し初めた。朝鮮貿易のコツを知り盡くした內地罐詰業者の進出は在來業者に大きな脅威であると同時に工場數の増加は自然濫獲に陥り朝鮮沿岸の蟹漁も遠からず北海道樺太の轍を踏むものと憂慮せねばならぬので從來の自由企業を免許制度に改正せねばなるまいかと咸鏡道當局では各地に調査を開始した（咸興）

釜山府豫算 可決

二日間にわたつて委員會を開催し昭和四年度豫算案および各議案の審議を遂げた釜山府協議會は各議案の制議を終了したので三十日午後一時より本會議に移り採決委員長より委員會の經過報告を行ひ……府政運用の上にも影響のすくなからぬ……に對する委員會の態度は……豫算附加税および地方税家屋税附加税の増徴に對して留保決議しこれによつて生ずる約一萬圓の歳入不足は市區改正によつて處分さるゝ國道區域の……損失代をもつて充當することの修正案と……に對する……一括して委員會の修正通り可決……を議了し一名の異議もなく昭和四年度豫算二百四十七萬三千六百四十六圓と以下第二號より第十八號議案まで全部を可決した（釜山）

茂山學組議員改選

咸北茂山學校組合議員選擧は廿七日午前十時から茂山小學校にて左の諸氏當選した（茂山）

二十一點　小松　榮吉（留任）
十五點　木下元一郎（新任）
十四點　安倍五平太（留任）
十四點　山畑恩次郎（同）
十二點　大野純次郎（同）
十一點　原田與三郎（新任）

春川面議會

江原道春川面昭和四年度歳入出豫算案議會は去る二十八日午前十時から同面事務所において開會し昭和四年度歳入出豫算の件、國有林使用料支出に關する件の二案を附議し審議した豫算案の中には從來面經常部第七款衛生費清掃費中……一百廿圓を二百圓に増額する事となしその外汚物處理費、臨時部において共同墓地費、汚物處理所新設費、新川護岸費等の新規事業費に對し附議原案賛成可決午後五時……

聯絡船滿員
釜山棧橋は人の渦

二十九日夜より激増して三十日朝まで二航海分……の如く三十日夜釜山入港の……丸より旅客輸送は平常に倍することゝなつたが同船は各等乘客いづれも定員以上をのせ一千名といふ近來にない記錄破りでこれと前後して入港した貨物船……丸も二等客以下四百四十四名をのせて入港し一時下船させたので廿九日夜來釜山に降車して第一棧橋へ……ながら聯絡船への乘込み時間を待つ內地行き旅客と錯綜して棧橋は全くの人の渦、人の波で一時……

於之屯水組 反對の狼火
日を追ふて高まる

於之屯水利組合反對の火は日をおふて高まりつゝあり今や鳳山、瑞興、載寧、黃州の四ヶ面を通ずる反對地主は三千名にも達せんとしてのみならず相互に氣脈を通じて活動するさま目ざましきものあるに引かへ一方の創立事務所はといへばいはゆる門前雀羅の閑散な狀態で事務員給料の如きも從來委員持において當座支出してゐたものがそう永く仕拂も出來ないのに負擔せられては困るとあつて早くも二名の事務員は三月末限りで馘首された＝寫眞は於之屯水利組合創立反對事務所（沙里院）

手斧で頭を割る
支那人の大喧嘩

廿八日午後一時といふまつ晝間人通りの多い鎭南浦郵便局前の街路で安州人同志が大喧嘩をはじめ一人は手……

元山就學區域變更

元山學校組合では元山里小學校移轉に伴ふ就學區域を左の如く變更する旨告示したが右は來る四月一日より入學せしむべき兒童から實施さるゝものであるが從來通學中の兒童にはこれを適用せず又右實施は同校が元山驛前に移轉しての際においてのことでそれまでは從前通りであると（元山）

清州の記念植樹

……三日……記念植樹當日は午前十時市民有志は道廳構内に集合……の北方約四丁に向つて……植樹……はずで……後植樹を……散會のことゝなつてゐる、なほ……者には……等を頒つ由（清州）

元山の夏期大學
講師と科目決定

元山府において本年八月上旬開催さるゝ夏期大學講座は元山教育會主催の下にこの程講師並に科目左の如くほゞ決定し講師は城大教授八名で六日間毎日四時間づゝ講座を開く豫定であると

一、朝鮮民間に於ける儒佛道三教合一の流れ　教授　高橋　亨
一、朝鮮東北地方の過去　教授　今西　龍
一、佛教前後の芸術　助教授　藤田　亮策
一、政治學概論　助教授　松本　直
一、結婚與内論　助教授　藤田　東三
一、刑事法より觀たる少年問題　教授　花村　美樹
一、現代に於ける企業形式と法律　助教授　西原　寛一

元山喇酒會

咸南府釀造組合主催咸南十二回釀造品評會は廿九日午前十時より元山府公會堂において開催し審査長山本府釀造技師および各審査員の嚴密な審査を經り午後五時閉會した出品點數は

清酒三一點（內參考品一〇點）
燒酎一五點（同一〇點）
醬油七點（同一點）
曲子一〇點（同五點）

仁川の清潔
四日から開始

仁川府內春季清潔法は左記日割で每日午前九時から施行されるが雨天の際は最終日の次ぎに繰下げると（仁川）

四月四日　港町の一部花房町、松坂町、支那町、宮町、花平里、新花水里
同五日　本町、仲町、海岸町、山手町、池町の一部宮町、新町
同六日　龍岡町、山手町、宮町、寺町、
同七日　牛角里、栗谷里、外里、內里、金谷里、松林里、花町、敷島町、桃山町、柳町

清津の火事

廿九日午前二時四十分清津府內大和町三丁目……九番地小宮菓子店より出火し一棟二戸を全燒して鎭火したが損害約二千五百圓、原因目下取調べ中である（清津）

仁川の入學式

仁川府內各學校の入學式は一日より四日まで左の通り行はれることになつた

一日午前九時　高等女學校
二日午前九時　北商業學校
四日午前八時半　南商業學校
同午前九時半　寺町公立普通小學校

地方人事

▲長富芳介氏（慶南衛生課長）內地旅行中のところ三十日夜歸任
▲中村寅之助氏（本府總務課長）三十日夜釜山發內地へ
▲渡邊群山署長　內地旅行中の處二十九日歸任
▲樋渡仁川署長　支那へ出張中二十九日歸仁
▲渡邊仁川税關長　黄海道地方へ出張中二十九日歸仁
▲太田忍氏（仁川商議評議員）二週日の豫定で內地經濟狀況視察のため六日出發の豫定

旱害の同情金
翕然と集まる

咸北五萬の旱害民を救濟すべく大邱府職業組合、大邱府在住大邱府……のもとに義捐金を募集してゐるが人類愛に立脚して各方面からの同情金は翕然として集まつてゐるが大邱婦人會支部、赤十字社支部、愛國婦人會支部では本年一月實施した慈善鍋によつて得た九百五十七圓六十五錢を旱害民に送ると同時に更に第二回の慈善鍋を持ち出し廣く喜捨を募ることとし四月四五兩日府內數ヶ所に設け喜捨を受けることになつた（大邱）

▲清酒優等（金エビス）金光合資會社一等（色牡丹）元山酒造株式會社同（天狗正宗）新谷酒造所三等（南海）猪伏合名會社
▲醬油優等（亀甲喜）矢野醬油醸造場一等（純甲目）岡山茂十二等（龜甲元）島崎合名會社
▲燒酎優等（元山玉酒）大成燒酎場一等（銀鶴）康基燒二等（元山燒酎）合成燒酎所同（元山特酒）南命燒
▲曲子優等（金東俊）一等（文成玉）二等（金鍾汶）同（李張孫）

……よりの獎勵金授與に次いで……附贈、各撫財務主任その他多數列席山……長の挨拶、……水技師の審査報告があり……優良社氏の賞表金、……長の祝辭あつて六時閉式直に丸芳において釀造組合の釀造試驗場落成祝賀をかね朝鮮酒釀評會を催した當日の入賞者および入賞品左の通り（元山）

大平壤生る
大工業地としての平壤　大商業地としての平壤
各方面の希望

昭和四年四月一日、それは大平壤建設の第一日である。大平壤建設の第一日である、こゝに平壤府民および附近民多年の熱望は實現した、面積は約四倍となり人口は十四萬二千におよび今や諸般の施設は計畫され大工業地としての平壤の內容は充實されんとしてゐる、この際に松井府尹、松井會頭、新平壤府民の意見を左に

一致協力 邁進せよ
平壤府尹　松井信助氏談

本四月一日をもつて平壤多年の懸案である大平壤は成つた面積は約四倍、人口は十四萬圓余におよびこゝに膨脹した今後の府の發展は成立した新たに合された府民各位の御希望に對しても充分とは申されまいが合併された程度である昭和四年度豫算にこの新區域への諸施設に關し若干の經費を計上し得たことは愉快である十四萬余の新平壤府民は一致協力わが平壤府の發達の爲に邁進されたい新合併區域內の府民からは負擔の點に關して留意されたいといふ御意見もありこの點は充分留意し施設は漸進的に進め負擔は漸次增加といふ風に處置を期する考へである新區域への施設の一、二を擧ぐれば船橋里の電燈、箕林里將來の道路、船橋里、平川里の電燈、箕林里將來の道路等の施設、衛生（消防）の設備、その他何れも考慮せねばはないが何分年度に切迫して認可されたやうな關係もありこれ等諸施設の施設についてはまづ人員を增加して調査研究を遂げ五年度から行ふ積りである云々

一昨年二月とうに平壤府民は大平壤として……一躍膨脹に堪へぬ十年前には既にしたが今やその機運が來たのであるが……面の上の計畫でなく實際の力が大膨脹を成したこの點を思ひ痛ねく愉快に堪へぬ區域擴張を叫ばれてより十ヶ年を閲したのは濟しては實際の都市としての充實を期することが困難であつたためであるといふべきだらう合併實施にあたり新舊府民は協力一致行政上の大平壤たるのみでなく眞に大平壤府民たるの覺悟と努力をもつて進まねばならぬ現大平壤は地域廣大であるに人口稀薄從つて容易ならぬ物質的負擔を覺れ更に內地の事業家、財界の事業家を迎へ新に誕生せしむべくこの後の平壤へ一切の人々を總ゆる方法で歡迎し後援すべきであらうと思ふ、事業家はそろばんに深く盡ひを致すと同時に經濟上にも確性的努力を拂ひこの機會に東西誤解され易い風のある平壤の空氣を一改めたい理想的にけ少しも醜悪でない平壤において單にこの空氣を改め信心地よき平壤、明るき空氣の平壤とすべくお互ひに一致協力して進むやう衷心から希望してやまぬ

內容の充實を望む
平壤商議會頭　松井民次郎氏談

われ等多年の要望である大平壤は實現の第一歩をしるした併し今は單にその輪廓の形成を見たに過ぎぬ眞の大平壤建設はこれからであるこの機會に一言申上げたいことはお互ひに表面的市街美も必要であらうが更に內容の充實をはかり府民を富ましめ健全なる發達を遂げしむべく府民お互ひに努力することであるこの後大平壤をあこがれて入込む人々も決してすくなくあるまい彼等をして平壤に安定せしめむとすることは實に大きな事業である府民お互ひの覺悟それは大平壤の內容充實であり健全なる發達への努力であると思ふ云々

何分よろしく……
平川里山十平壤製絲會社　大村所長談

大平壤建設は誠に喜ばしいことで今日からわれ／＼も平壤府民のお仲間入りをさせて頂いた譯で何分よろしく御願ひ申上げますこの機會に私共の希望を申上げるとすれば第一に電車軌道を敷設し交通の便を計られたいことゝ上下水道を設備して頂きたいことでこの二つは新舊府民相互の交通および衞生上最も必要なことでせう次ぎに道路は會社の前に通する三間道路たゞ一線で自動車その他車馬のすれ違ふ際殊に雨天の際は全く困らされることが幅員擴張も又急を要して居ない電燈の一般的普及も是非速かに御願ひ申したい內地製絲會社およびこの附近以外には還入つても考へさせられるが先づ低廉約百二十名の職工の子弟教育につき通學の便を與へられ職工の増加に伴ひ諸般の施設を御願ひ致したいと思ふ云々

明い空氣にしたい
船橋里日本製糖朝鮮支店　理事　三浦計氏談

平壤府行政區域擴張實現はその問題が起つて以來長年月を經過したことその當時多少反對の立場にあつた自分としては今回の合併は……

朝鮮電氣興業株式會社　平壤府船橋里

大日本製糖株式會社　朝鮮支店　平壤府船橋里

山十製絲株式會社　平壤製絲所　平壤府平川里

平壤水曜會

平壤府尹　松井信助

春の洋傘とショール陳列　四月一日より
新柄　セル陳列會　洋服屋好みの澁い柄　優良國産と舶來セル着物地陳列　階上にて
春の洋裝雜貨賣出し（階下）
丁子屋　南大門通

お肌を美しくする　カガシクリーム
この美
この肌
この匂ひ
カガシ
クリーム
なればこそ!!
アレを防ぎ、キメを細かにキンノリ色白くなるお化粧下、薄化粧及ヒゲ剃り後に大好評の…カガシクリーム
カガシ白粉本舗

一番ヨクキク　科學的美粧料　家庭常備藥　ペルメル
ヒビ、アカギレ　霜燒、雪燒の時
手足の水氣を去りてからペルメルをお塗りなさい。明朝にすつかり治つてゐます。
いろ／＼の諸傷に
切傷、爪傷、床ずれ、股ずれ、靴ずれ、をした時は、患部を洗ひペルメルを厚く塗りかへれば化膿せず、痛みも止り直ぐ治ります。

千千圓のひろい物　日本債券月報社

皮徽科　淋疾　黴毒　生殖器障害　京城明治町二丁目（浪花館東）　塩井医院　電本三〇九〇

急告　安價ナル包裝ヲ御利用下サイ　◎鑛石入麻袋　◎古セメント袋類加工改造　平壤府警察署通江岸ハ　新古鐵銅商　麻袋賣買　當所商店　電話一〇二三番

定期　朝鮮郵船

博多航路
（博多行）芝浦丸　四月八日　新義州西湖津各港經由博多行
金剛山丸　四月一八日　北鮮各港經由雄基行

淸津雄基船車連絡　咸北丸
淸津發　每週數日　午前十一時
雄基發　同　日　午後五時
雄基發　每奇數日　正午十二時
淸津着　同　日　午後六時

○仁川出帆（代理店國際通運支店）
東京行　長門山丸　四月七日
大阪行　漢江丸　四月三日
長崎三角鹿兒島行　羅南丸　四月五日
木浦行　昌京丸　四月一三日
濟州行こはくてろ丸四月一日外九日午後八時半たか丸四月二日後三時半
鎭南浦大連青島行　盈德丸　四月二日
大連行　羅南丸　四月一八日
釜山上海行平安丸　四月一三日

○木浦出帆（代理店山野回漕店）
東京行　長壽山丸　四月九日
大阪行　漢江丸　四月六日
濟州島行　濟州丸　四月三日
多島海行　統營丸　四月一一日
仁川行　昌原丸　四月六日
釜山上海行平安丸　五月六日

○釜山出帆（取扱店大池回漕部）
東京西鮮長壽山丸　四月一一日
東京北鮮釜山丸　四月一七日
大阪西鮮漢江丸　四月八日
大阪北鮮春川丸　四月六日
長崎三角鹿兒島行　羅南丸　四月二七日
大阪（釜山）咸鏡丸　四月一一日
北鮮行　京江丸　四月三日
浦鹽行　金剛山丸　四月九日
上海行　平安丸　四月一九日
鬱陵島行　隱城丸　四月七日
江原道行　新義州丸　四月二日
濟州島行　鎭城丸　四月七日
宇品大阪行　立神丸　四月一五日
濟津直行　立神丸　四月四日

○元山出帆（代理國際通運支店）
東京行　釜山丸　四月五日
大阪行　長白山丸　四月一〇日
沿岸經由大阪行　春川丸　四月三日
江原道行　雄基丸　四月二日
舞鶴敦賀行　白頭山丸　四月一四日
雄基行　京江丸　四月六日
浦鹽行　金剛山丸　四月一一日
宇品大阪行　立神丸　四月一三日
淸津直行　立神丸　四月一一日

◎日本郵船出帆
歐洲行　北野丸　神戸四月一日　横濱四月一日
桑港行　天洋丸　神戸四月三日　横濱四月一〇日
濠洲行　安藝丸　門司神戸四月一二日　長崎四月一七日

▲右之外各地共臨時臨時寄港ヲ致シ船腹ノ潤澤ヲ取計ヒ居候

朝鮮汽船出帆廣告
◎釜山出帆（扱店釜山回漕店）
麗水行（急行）每日前十一時
麗水行　各港寄港　每日後一時
統營行　各港寄港　隔日後一時
　行　各港寄港　每日前九時
統營行（急行）每日夜半
浦項行　各港寄港　每日後十一時
方魚津行　各港寄港　每日前十時
◎木浦出帆（扱店吉田回漕店）
釜山行　各港寄港　隔日後十時

京城府大門通り　朝鮮郵船株式會社
電話本局｛四一九五番　四一九六番　四一九七番　四一九八番
釜山支店　大倉町　電長一三四番
元山支店　海岸通　電長三五一番
仁川出張所　海岸通
京城事務所　本町一丁目　電長一七九番
國際通運　電本一一〇番

田森信汽船出帆
江華島行　毎日出帆
延安行　隔日出帆
居昌山行　月九日出帆
群山行　月六日出帆
居里行　隔日出帆
牙山行　隔日出帆
各沿岸行　貨物積荷取扱
（仁川驛前京電三本社營業部）取扱
出張所

森信汽船株式會社

義人俠勇實錄 後藤半四郎 (156)

桃川如燕口演　野口紅崖畫

船の中の客はおらしの職業が余りに恐ろしいので、どうぞお助けくださいましとぶる〳〵ふるへて拜んでをります。おらしはにつこり笑つて、『どうだ、鬼殿の恐ろしいことが判つたか』○『すつかり判りました、ひとへに御勘辨、そのお詫のしるしとして、今まで捕つた魚は殘らず置いて行きます、どうぞお助け』う『久内さん、この人達を助けたものかな、それともこらしめの爲に打つたものか』久『それは打つのがあたりまへだ』う『それでは打つかのう』といひながら十能のやうな手をひろげ、う『平手で打つてやる、一人づゝこゝへ出ろ』乘合の者は腰が抜けた、う『何の御恨があつて鬼なぞとのゝしつた、以後かゝる惡口を出かねやう打ち据えてくれる、覺悟しろ』と、そこへ進み寄り一人の腕を攫へ引出さうとした時に、バラ〳〵とそこへ駈て來た市太郎が、市『おらし、この人々を打つな、その方を鬼であるの、又化物なぞと申したは一時の戯れである、ゆるしてやれ』と申した時に、船に居た乘合の者が○『若々、其下様は和田様の若様ではございませんか、イヤ久内どんも居なさるか』久『オヤ、お前さんは櫻井の御城下に居た勘兵衛ではないか』勘『これはかはつた所であひましたな、まアお話し申したい事もございますが、このねえさんにおわびをしていたゞきたいもので、ボカとなぐられては頭が粉末になつてまひます。地獄にも知る人とやら、其下にあつたのは何よりの幸、どうぞこのねえさんにわびて おくんなさい』久『おらしどん、この人は且那様の家へ永くお出入をした道具屋の主人、おれとは昔馴染、助けてやつて下さい、他の者は打つてもよいが、この者だけは勘辨してやつて下さい』他の者は驚いた、○『オイ〳〵そんな不人情な事をいはず一緒に助けて貰ひたい』う『以後は愼め、今日はゆるしてやる』○『お有難う存じます、就ではこの船をこゝへあげたまゝでは、船頭もこまれはわし共も迷惑、元の通り海へ持つて行て貰ひたいもので』う『面倒な事を申す奴だ、それでは、海へ入れてやる』と再び小船へ手をかけスーッと引あげたが、う『お前がのつて居ると運ぶに邪魔になる、向ふに參つておれ』といひながらザーッと明けてしまつた。船に居た者はゴロ〳〵轉げ出した。う『大層輕くなつた』とその船をうかべた、○『何といふ女だらう、恐ろしい力だとふるへておりますが、船頭や網打と共にこの船へ再び乘込む時に勘兵衛が、勘『久内さん、イヤどうも和田様はお氣の毒な事でした、あんなえらい方が殺されるとは、まづ天命とでもいつてあきらめるより外に仕方がない、處で、なんでこんな處に來てお出でなさる、ハア成る程この姐さんの阿母さんが、へエー和田様に御奉公をして居たその時分時々こゝにおみでなさる、さうでございますか、そこでお前さん方にお話する事があるといふは私は備後屋といふ家號を名乘る國で生れは信州の者、甥が國で跡を取つております、今度その者が女房を貰ふについて、久しぶりで兩親の墓參旁國へ行きました。スルと私の甥は信州諏訪で侍の刀を取扱つて居る、その者の話しで、どうかよい刀があつたならば送つて貰ひたい、御城內の且那方が品物がよければ價の高下を論ぜずお求めなさる、四五日前に朝見といふ方に長船を一腰うつた、三十兩で買つた物が七十兩になつた、こういふまうけがあるからどうかよい刀があつた時は送つてくれと夾々もたのまれた、そこで和田様を殺した奴は朝見と聞いて居ましたから、若やその人ではないかと年齢また容貌の様子を聞くとどうも朝見そのまゝ、たゞ名が犬よつたならばその人ではないかと思つたが、それを見定める事も出來ず、今度歸つて來ました、今日は天氣もよく海もおだやかですから、この先から船を繼いで網を打たせながら見物かた〳〵來たが、あなた方がこゝに居ようとは思はなかつた、どうもその朝見犬飼といふ人は和田様を殺した朝見朝左衛門ではないかと思はれます』

ＪＯＤＫ プログラム

四月一日（月曜日）

午前一〇、三〇 氣象概況各地天氣豫報
同一〇、四〇 常識講座 放送部撰『家庭天文學』
同一一、〇五 料理獻立、日用品値段
正午 時報
午後〇、〇五 ニュース
同〇、三〇 講演 李容薫『メートル法に就いて』
同三、四五 ニュース
同六、〇〇 童話 延星欽『不思議な箱』
同六、三〇 お話 師範附屬女子普通學校 松本雄太郎『メートル法に因んで』
同七、〇〇 講演 總督府商工課長 兒島高信『メートル法實施三周年記念に際して』
同七、四五 ニュース
同八、〇〇 映畫物語 岡田天城『石ころ一つ』 伴奏 DKオーケストラ
端唄と小唄 鴨緑江節、安來節、二上り新內、大津繪、國境節（替唄） 山崎櫻子 朴山紅 外妓生數名 瓜生飛水
同九、三〇 氣象概況翌日プログラム發表、時報
同九、四〇 伽耶琴並唱と南道短歌 張錦蓮 時調と西道雜歌合唱 石貞姫 李貞鳳
同一〇、五〇 ニュース

出版界

▼植民（三月）商業植民號、南洋中南米植民地の商業的發展を説いた記事を輯錄その他（東京市麹町區下六番町五〇植民通信社 五十錢）
▼海外（四月）海外就職號南米就職手引等（雄村遥一郎氏）、南米の樂園ダバオ（正木吉右衛門氏）ブラジル就職案内邦人の仕事様々へ安藤謙氏）など特別讀物その他（東京市外落合町文化村 其社 四十錢）
▼人生詩人（創刊）伊藤獨太、石井滿、松本吉次郎、田中秀雄、大関五郎氏等によつて生れた詩誌（東京市外杉並町成宗九五 其社 十錢）
▼教育女性（三月）アメリカの女子教育状況に就いて（モンロー博士）女教員の待遇を高めよ（黒崎悦子）その他（東京市神田區一つ橋通町二一帝國教育會內全國小學校女教員會 十五錢）
▼溟のパンフレット（三冊）石井舞踊研究所の機關誌（東京市外碑衾町九品佛驛前 石井漠舞踊研究所 二十錢）
▼平安經濟統計月報（一月分）東京商工會議所調査課 三十五錢）
▼都會詩人（四月）植村諦氏の詩壇時評『無産者の進路を阻む奴は誰か』の外、近藤秀郷、東宮七男、相川俊孝、內藤信吉、小野整、落合茂諸氏の詩など（名古屋市中區伊勢山町一二 七其社 十五錢）
▼アリナシ（四月）俳誌（慶州郡光城面陟出洞三八五 其社 二十錢）

演藝案內

中央館

マキノ・パラ社
第一回映畫とレヴユウ通日大入満員御禮として超特作品三本立興行
マキノプロダクション現代劇部
ジャズ小唄 君戀し 全六卷
松浦築枝 澤田敬之介 河上君榮 主演
パラマウント社超特作
大喜劇 お嬢気 彌次喜多女難の卷 全七卷
ウォレス・ビアリー氏 レイモンド・ハットン氏 主演
京城日日連載小説の映畫化
河合プロダクション超特作品
大時代劇 妖鬼流血錄 全十卷
監督 長谷川伸 原作
鈴木澄子 山本禮三郎 杉狂兒 若尾文入 主演

大正館

三十日封切 特別大興行
新春を色彩る花の魁け兩都の女性大喜劇 松竹キネマ獨得期待の名篇
蒲田特作 齋藤寅次郎監督
喜劇 ナンセンスコメデー 京城出身吳葉舟活躍篇 日曜の目 六卷
吳葉舟出演 吉谷久雄 吉川英蘭 大山健二 小櫻葉子 浪花友子 助演
阪妻プロ特作時代劇 山口喜代松監督作品
安宅橋供養 七卷
森靜子 梅若禮三郎 東栗二郎 中村政太郎 志賀靖郎 共演
松竹蒲田スタヂオ代表的大名篇
原作 細田民樹氏 脚色 野田高梧 撮影 水谷文次郎
池田義信自信監督大作品
婦女界連載……時枝の卷
愛人 十卷
多彩、鮮烈の社會問題を傍系とし新時代に奮起する女性の前出を本系とし破されし過去の品某を遡りブリマドンナ本禮主人公を如何に奔躍せしめるか期待久しきに亘る新日本を綾どる日輪篇
栗島すみ子大熱演
島田嘉七 山內光 岡田宗太郎 奈良眞養 土方勝三 野寺正一 東榮子 日夏百合繪 岡村文子 助演 外オールスターキャスト

東亞倶樂部

東亞キネマ直營
三月廿八日より新提供
河合映畫超特作時代劇
原作脚色 西條照太郎 監督 丘虹二
正宗新九郎 環歌子 共演
花嫁拜領顚末 十卷
劍豪香掛三十郎は妖艶無比のお嬢さんに戀して見事に振られ悶々の情にくるしむ時突如主君より花嫁を拜領せよとの御諚……殿より下される佳人や誰れ 優艶、而して輕妙!!
FBO寶玉映畫 監督 ジームス・ホーン
モガ代表ヴァイオラ・ダナ嬢主演
喜劇 喧嘩屋嫁取苦勞 八卷
嫁取苦勞も色々ござるが是れは亦大猿な喧嘩の仲なら踊り返しつゝ心が晴れるといふ珍劇で御座る
FBO特作 監督 デビットカークランド
故フレッドトムソン主演
大活劇 國境戰 七卷
……名馬白銀王……助演

喜樂館

三月廿六日封切 春季大特別興行
日活會社特作時代劇
新設鎭の蝙蝠 全六卷
鳥羽陽之助 尾上華丈 主演 櫻木梅子 小松みどり
日活太秦撮影所特作品
仇討 涙恨 全七卷
主演 澤田清 助演 中村幹次郎 寺島貢 久世小 櫻井京子
果して寺島貢が求むる仇の若侍があしもとに、つひに二人は仇討の旅路を急ぐ、それは親の仇を求めて彼方へ、天下に誇る劍の勝負……
原作 本山荻舟 撮影所…
紅燈 日本橋 全十卷 監督 溝口健二
岡田時彦 酒井米子 梅村蓉子 夏川靜江 高木永二 外數百名
古雅な老舗から紅燈の巷へと流れて散る…

京龍館

當る三十日より五日間
米國パテー支社提供
ルスロー・ランド嬢主演
大連續活劇 白鷲 九、十篇 四卷
益々興味をそゝる
日活時代劇部作品
原作 木戸一郎 監督 渡邊邦男
主演 浦英二郎
大時代劇 金さん奉行 全八卷
高勢實 德川良子 助演
與へられし運命に叛逆して或は惱み或は悶へて血みどろな人生を喘ぎ行く惨ましい人間の姿の一斷片
大阪毎日新聞 東京日日新聞 所載
原作 三上於菟吉 脚色監督 村田實
現代劇 激流 前篇 全九卷
岡田時彦、高木永二、小杉勇、中野英治、夏川靜江、入江たか子 共演
いかに人生路が皮肉なるかを見よ

浪花館

當る四月一日より
女流浪曲界の首領
京山若丸嬢一行
[illegible]
毎夜午後[illegible]時半開演

皮膚病最良薬

小林タムシチンキ

慢性頑固のたむし、いんきん 皮膚病一切 タムシチンキ一瓶で美事に治る

最新の學理と幾多の實驗により創製したる皮膚病藥の最高權威なり

本病に苦む方は迷わずスグ用ひられよ

◎主治効能
▲たむし いんきん ▲水虫 なまず ▲くさ はたけ ▲ひぜん にきび ▲痒疹 雁がさ ▲白禿 ひげくさ ▲吹出物 そばかす ▲其他皮膚病一切

◎特長
▲奏効迅速にして殺菌力偉大、內攻の患なし ▲無色の水藥故着色せず ▲塗布して爽快なり

◎定價 卅錢・五十錢・壹圓

本舗 株式會社 小林大藥房 本社 大阪京町堀（電話土佐堀）八一〇番 支社 名古屋市小路（電話本局）二八番
代理店 京城 新井藥房 キムラ藥房
◎小林タムシチンキと御指名を

小兒科 一色病院
入院普通及傳染病室
京城本町二丁目 電本一一八四番

和洋一品料理及定食
宴會は四十人位は樂です

本町二丁目（京電横）
カフヱ イトランチ
電話本局二〇〇八番

外科 植村病院
院長醫學博士 植村俊二
京城永樂町二丁目 電話本局 一二七九・二〇番

APRIL 1

忘るゝな月に一度の蟲下し（臨床研究）

四月
一日 蛔蟲驅除デー
三日 神武天皇祭
五日 清明
八日 釋迦降誕會
十三日 潮干狩
十七日 土用入
廿九日 天長節
三十日 靖國神社祭

本日は……蛔蟲驅除デー

一家揃つて召上り下さい

蛔蟲は他の寄生蟲のやうに單に腸で育つのでなく腸を出て諸所を遊行しながら害をなし再び咽喉から腸に入つて親蟲となり心身に種々の恐るべき疾病を起します本日は是非蛔蟲驅除にお努め下さい

世界一の蛔蟲驅除藥
大人の爲め マクニン錠 〇、四〇 一、〇〇 九、五〇 二六、〇〇
小兒の爲め マクニンゼリ 〇、一〇 〇、三〇 一、〇〇 三、〇〇
全國藥店にあり

M—

美味滋養―品質本位
蜂ブドー酒

活いきと……若々しく……

御食前に召し上る ホンのわづか一杯宛の蜂ブドー酒！ その一杯づゝに依つて顯まるゝ皮膚の艶やかさと 元氣精力の彌々旺んなることは 均しく 御愛用家御實驗の的で正にこれ品質第一の力強い表現に外なりません
―血を増し肉を肥す食前の一杯！―

4—23

御會食には 廣東料理の長崎屋へ 本町五 電本三二三

朝鮮水電御視察には 松興旅館 咸南新興郡松興里

內科 胃腸科 腦神經病 北島醫院 京城本町四丁目百五十五番地（電話本局二一七四番）

まあよく肥つたお子様だこと！ と賞められるも道理 金線ミルクが乳母ぢやもの

金線ミルクは全鮮到る處の商店にあり